

HAMMagazin

Stadtilustrierte für Hamm
27. Jahrgang September 2000

Westfälischer Kartoffelmarkt
Stunikenmarkt
Öko-Hamm



Eintrittskarten/
Kartenvorverkauf



regional und überregional

Verkehrsverein Hamm e.V.



Informations-
Service-Center



Verkehrsverein Hamm e. V.

Bahnhofsvorplatz
Tel. 0 23 81 / 2 34 00
Fax 0 23 81 / 2 83 48
Willy-Brandt-Platz 3
E-Mail: VVHAMM@sw Hamm.de

• CTS-Ticket Service

• Eintrittskarten
Kartenvorverkauf

• Hotelvermittlung
Fahrradverleih

• Stadtliteratur u.-
Souvenirs

• Lotto/Toto
Buskartenverkauf

Wir sind für Sie da:
Montag - Freitag 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

Impressum

Herausgeber:
Verkehrsverein Hamm e.V., Postfach 2611, 59016 Hamm, Telefon 02381/377710

Verlag:
Eigenverlag Verkehrsverein Hamm e.V.

Redaktion:
Ulrich Weißenberg (verantwortlich),
Lutz Rettig

S. 17: Dr. Alexander Tillmann (verantwortlich),
Stadtwerte Hamm GmbH
Anschrift:
Caldenhofer Weg 159, 59065 Hamm
Telefon 02381/17-5500/17-3513,
Telefax 02381/17-2974

Titelbild:
Beim Kartoffelmarkt steht die „dolle
Knolle“ im Mittelpunkt; Foto: Feußner

Satz und Druck:
Druckerei Hasselbeck,
M.-Luther-Straße 11a, 59065 Hamm,
Telefon 02381/925550

Anzeigenleitung:
Verkehrsverein Hamm
Die mit Namen gekennzeichneten
Beiträge geben nicht unbedingt die
Meinung der Redaktion und des
Herausgebers wieder.

Bonjour

ANTIQUITÄTEN und
antike BAUELEMENTE



Guy Garaudel
Jeden Donnerstag
von 16 - 19 Uhr
und Samstag
von 12 - 17 Uhr
und jederzeit nach
tel. Vereinbarung

Schattweg 72 (2 Min. v. IKEA)
59174 Kamen-Heeren
Tel. 0 23 07 / 4 21 06



Hof Kötter

Beiseystr. 3
59077 Hamm-Herringen
Tel. 46 55 86

"Hausmacher Wurst"

"Fleisch auf Best"

"Eier"

"Kartoffeln"

Lädchen Mo, Do, Fr 15.30-18.00 Uhr; Mi + Sa 9.00-12.00 Uhr
Eier + Kartoffeln Häuschen: tägl. 8.00-21.00 Uhr

Westfälischer Kartoffelmarkt 3

Öko-Hamm/Eine Welt-/Umwelttag 4

Stunikenmarkt 2000 5

Reger-Tage im Bach-Jahr 7

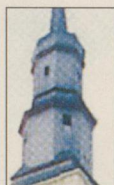
Veranstaltungskalender September 9-16

Stadtwerte informieren 17

Der Theatersalon in der Region 19

Medientipp der Stadtbücherei 20

Monteverdi Chor Budapest zu Gast 22



Sauna im Natur-
Solebad Werne
Erdsaunen (uriger geht's
nicht) Blockhaussauna
(im gemütlichen Saunagarten)

Warm-Luftbad (mit
Farblichttherapie) Dampf
bad (natürlich aus Granit)

Bistro
(mit Gesundheitsküche)

Schwitzen

Sie mal rein!

Info:

0 23 89 / 98 92 - 0



Natur-Solebad Werne

Westfälischer Kartoffelmarkt

mit Hansemarkt, Kunst-Handwerker-Markt
• verkaufsoffener Sonntag



Good old Dixie boys

Kurz vor dem Erntedankfest werden vom 22. bis 24. September die Früchte der Saison noch einmal den traditionellen Westfälischen Kartoffelmarkt und anlässlich des verkaufsoffenen Sonntages auch viele Geschäfte in der Innenstadt schmücken. Die "goldene Frucht" des Bodens, nahezu auf der ganzen Welt beheimatet, hat der Veranstaltung ihren Namen gegeben und so ist es nicht verwunderlich, dass die Knolle im Mittelpunkt des Speisenangebotes auf dem Markt an der Martin-Luther-Kirche in der Innenstadt steht.

Schon Tage vorher und auch noch nach der Veranstaltung werden in zahlreichen Hammer Restaurants unter dem Motto "Hammer Tafel-Freuden" verführerische Kartoffelgerichte angeboten.

Eine zusätzliche Attraktion wird in diesem Jahr der Hansemarkt in der Weststraße mit zahlreichen Marktständen und Kaufleuten in alter Hansestracht sein. Nach dem Vorbild der hanseatischen Fischmärkte werden natürlich auch einige Marktschreier ihre Waren traditionell lautstark anpreisen. Das musikalische Rahmenprogramm wird das vielfältige Angebot zum diesjährigen Westfälischen Kartoffelmarkt und verkaufsoffenen Sonntag abrunden:

Samstag, 23. September
10.30 – 13.00 Uhr
Walking Groups: Mädchenmusikcorps
Schloss Neuhaus / Good Old Dixie Boys
11.00 – 14.30 Uhr
Raven's Wing – Irish Folk
14.30 – 18.00 Uhr
Andreas Dudder's Fishing for Compliments
Sonntag, 24. September 2000
13.00 – 18.00 Uhr
Die Original Moosgrab'ntaler (Bühne Pauluskirche)
14.00 – 16.30 Uhr
Fanfarenzug Hagen 1975 e.V.
12.30 – 15.30 Uhr
"Wiesenmüller & the Assindia Allstars"
15.30 – 18.00 Uhr
BagaTelli



BagaTelli



Fanfarenzug Hagen

Stadtarchiv Hamm

24 67

Präsentieren



heisst:

"Danke schön"
sagen wir allen,
die uns am
26. August
auf dem
Luther-Fest
"La Fête"
besucht haben!

Das Team von
Hasselbeck

GROSSFORMATDRUCK

Exklusiv in HAMM.
HASSELBECK druckt XXL.

Druckerei Hasselbeck · Martin-Luther-Str. 11a · 59065 Hamm · Fon 0 23 81 - 92 55 50 · Fax 0 23 81 - 9 25 55 20

Übergewicht?

Das ADIPOSITAS-Zentrum
am Evangelischen Kranken-
haus Hamm, Wërler Str. 110,
führt ein ambulantes Lang-
zeitprogramm für stark
Übergewichtige
- Das OPTIFAST-Programm -
durch.

**Neue Kurse ab
5.9.2000**

**Anmeldung jetzt!!
0 23 81 / 5 89 - 13 63**



Holiday on Ice

29.12.2000 - 07.01.2001



Faszination des Tanzes

Fr.	29.12.2000	20 Uhr (Premiere)
Sä.	30.12.2000	16 Uhr + 20 Uhr
So.	31.12.2000	15 Uhr + 19 Uhr
Mo.	01.01.2001	19 Uhr
Di.	02.01.2001	spielfrei
Mi.	03.01.2001	16 Uhr + 20 Uhr
Do.	04.01.2001	16 Uhr*
Fr.	05.01.2001	16 Uhr + 20 Uhr
Sa.	06.01.2001	16 Uhr + 20 Uhr
So.	07.01.2001	15 Uhr

Tickets: Hotline 0180 - 566 56 66 sowie
bei allen Vorverkaufsstellen

Ticket-Online-Reservierung unter
www.halle-muensterland.de

*WN-Familiennachmittag, Karten nur
über WN-Ticket Shop Tel.: 0251/690593

Halle Münsterland
EVENTS
www.holidayonice.com



Vielfältig ist das ökologische Angebot auf der Öko-Hamm

Eine-Welt-und Umwelttag

Fassaden-Kunst-Aktion

Der Eine-Welt-und Umwelttag 2000 findet am 9. September von 10 bis 16 Uhr in der Widumstraße zwischen Südstraße und Antonistraße statt. Schwerpunkt ist das Thema „Erneuerbare Energien“. Etwa 40 Initiativen und ökologische Unternehmer stellen sich vor. Es wird gemeinsam mit den Marktleuten gefeiert, die ihr Sommerfest auf dem Pauluskirchplatz veranstalten.

Programmpunkte sind: Jazzfull Thinking, Circus Pepperoni, Magbana (Musik aus Westafrika) und Aktionen der Jugendkunstschule und Chor des Märkischen Gymnasiums.

Einer der Höhepunkte ist der Auftrakt zur Wandmalaktion „Mural Global“ mit den KünstlerInnen Amerjeat Kaur und Shaun Fagan aus Bradford und Osman Bol aus Hamm, die ca. fünf Wochen lang die Fassade des Hauses in der Weststraße 25 bemalen werden.

Bühne:

10 Uhr Jazzfull Thinking (Jazzband aus Hamm); 11.45 Uhr Vorstellung des Solarprojekts an Hammer Schulen und der SNOW-Windkraftkampagne; 11 Uhr Chor des Märkischen Gymnasiums; 12.30 Uhr Aktin der Jugendkunstschule zum Thema „Energie“; 13 Uhr Magbana Percussion/Gesang aus Westafrika

Widumstr.

11.15 Circus Pepperoni der Friedensschule; 12 Uhr Märchen aus Benin erzählt von Mensah Tokponto; 15.45 Start der Luftballon-Flotte

DÄNEMARK

Priv. Vermietung, Ferienhäuser, Strandnähe, 4-10 Personen, Farb-TV, Satellit. Preisgünstig, Vor- und Nachsaison. Viele Ausflugsmöglichkeiten und schöne Wanderwege in nächster Nähe! Prospekte anfordern.

Ab 14. August Termine frei!

A. Berthelsen, Lyngsø, DK-9300 Sæby
Tel.: 00 45 / 98 46 / 90 4, Fax: 00 45 / 98 46 / 93 41

B. I. G.

Finanzberatung Manfred Traut
- VERSICHERUNGSMAKLER -
Inh. Heidrun Necker

Privathaftpflicht

Deckungssumme
für Personenschäden 2.500.000,00 DM
Vermögensschäden 100.000,00 DM

**Jahresbeitrag
für Singles 88²⁰_{DM}**

Beiträge inkl. Versicherungssteuer

Schleppweg 8 Tel. (02381) 920 15-0
59063 HAMM Fax (02381) 920 15-19
E-Mail: Traut@BIG-Hamm.de

Mo.-Do. 8-17.15, Fr. 8-13 u. n. Vereinb.
im Internet: www.BIG-Hamm.de

Öffnungszeiten:
1. Sonntag im Monat
10.00 - 13.00
Montag - Freitag
9.00 - 12.30 und
14.00 - 18.00
Samstag
9.00 - 13.00

**ORCHIDEEN
RÖHL**
STEMWEG 14 - Tel. 0 29 21 / 6 03 82
59494 SOEST-PARADISE

**Wenn es um
Orchideen geht,
sind Sie bei uns
an der richtigen
Adresse!**

PARTYSERVICE MAUSBERG



... und Ihre
Veranstaltung wird ein Hit!

PARTYSERVICE MAUSBERG

Soester Straße 245, 59071 Hamm
Telefon (0 23 81) 37 43 95, privat 2 66 64
Handy (01 72) 2 33 72 18

www.mausberg.de



Hier kann man sich 'mal so richtig „fallen lassen“

Power-Tower und Riesenrad prägen Hammer Stadtkulisse

Am dritten Septemberwochenende ist es wieder so weit. Von Freitag, 15. September bis Dienstag, 19. September 2000 bestimmt großer Kirmesrummel das Leben in der Hammer City. Spiel, Spaß und Nervenkitzel erwarten Jung und Alt beim Stunikenmarkt, der großen Innenstadtkirmes rund um die Pauluskirche, die jedes Jahr eine Viertel Millionen Besucher in die Hammer Mitte zieht.

Diesmal wieder gibt es neben dem spektakulären Riesenrad Unterhaltung in vielzähligen Großfahrtgeschäften. Neben dem Autoscooter, dem "Shaver", einem sprichwörtlich rasierenden Karussell, dem Breakdancer, dem Musikexpress, dem



Das Riesenrad prägt die nächtliche Silhouette des Stunikenmarktes. Foto: H. Feußner

Jump-Street und dem Gruselkabinett "Ghost" wird der Stunikenmarkt vom Power-Tower dominiert, der die Wagemutigsten der Besucher 55 Meter hoch in die Luft katapultiert und sie mit Riesengeschwindigkeit zur Erde zurück befördert. Ein brutales, nervenaufregendes Gefühl, aber absolut gefahrenfrei! Fünf Tagelang ist also wieder bestens für viel Spaß und gute Unterhaltung in Hamm gesorgt.



HAUS HELM

Reginenstraße 5
59069 Hamm-Rhynern
Telefon (0 23 85) 80 61
Telefax (0 23 85) 70 60 97
E-Mail: Info@Haus-Helm.de
Internet: <http://www.Haus-Helm.de>

Eine Spezialität
aus unserer Küche

Tapas
aus der Vitrine

Liebe Leserinnen und Leser, „Wunschland“ zu gewinnen

ab sofort finden Sie an dieser Stelle im Hammagazin ein kleines Bilderrätsel, das Typisches aus Hamm darstellt. Diesmal suchen wir den Begriff einer Traditionsveranstaltung, die jedes Jahr Ende September Zehntausende in die Hammer City zieht.

Die kleinen Bildmosaiken, die Sie im Heft verteilt finden, helfen Ihnen beim Suchen nach der richtigen Lösung. Das Lösungswort senden Sie bitte auf einer frankierten Postkarte bis zum 15. des

laufenden Monats an: Stadt Hamm Kultur- und Touristikbüro Stichwort: „Bilderrätsel hammagazin“ Postfach 2449 59061 Hamm.

Unter allen Einsendern verlosen wir 5 x 2 Eintrittskarten für das Wunschland in den Hammer Zentralhallen. Alle Gewinner werden in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Viel Spass beim Rätseln wünscht Ihnen das Redaktionsteam!

Frauenchor „de Wendel“ 1949 Herringen

Wer möchte mitsingen?

Der Frauenchor wurde 1949 gegründet. Davor war er Bestandteil des Gesangsvereines „Volkschor Herringen 1908“, der im gleichen Jahr in enger Verbundenheit mit dem Bergbau den Namen des Bergwerkes „de Wendel“ in seinem Vereinsnamen aufnahm.

Mit zahlreichen Auftritten und Veranstaltungen, sowie Konzerten konnte der Frauenchor sich einen guten Namen und festen Platz im kulturellen Leben des Stadtteiles Hamm-Herringen etablieren. Der Chor zählt zur Zeit 90 Mitglieder, davon 33 aktive Sängerinnen.

Die Liebe zum Lied und die Pflege des Gesanges bilden für die Sängerinnen eine echte Grundlage für Freude, Entspannung und Geselligkeit. Dabei hat sich der Chor in der langen Vereinsgeschichte ein beachtenswertes und vielseitiges Repertoire erarbeitet. Der Bogen spannt sich von anspruchsvollen, heiteren und folkloristischen Kompositionen bis hin zum schlichten Volkslied. Aber auch Chorsätze aus Musicals, geistlicher Musik wie Gospels oder Spirituals zählen dazu.

Seit Januar 2000 hat Sebastian Jakob die musikalische Leitung des Chores übernommen.



Der Frauenchor „de Wendel“ freut sich über neue Mitsängerinnen, Foto: privat

Sind Sie ein wenig neugierig geworden? Suchen Sie nach einer sinnvollen Freizeitgestaltung, die dazu noch mit Freude und Entspannung verbunden ist? Dann ist der Frauenchor „de Wendel“ genau die richtige Adresse für Sie!

Nach der Devise „Zuhören ist schön, singen ist besser“ (Paul Hindemith) treffen sich die Sängerinnen jeden Dienstag in der Kultur- u. Begegnungsstätte „Alter Bauhof“, Zum Torksfeld 2 in Hamm-Herringen. Beginn: 19.45 Uhr Interessenten sind jederzeit willkommen.



**BEI UNS STEHEN NICHT NUR SIE
IM MITTELPUNKT.**



Unternehmen der Finanzgruppe

SONDERN AUCH IHRE ZUKUNFT.



Sparkasse Hamm

Die Start-in-die-Zukunft-Initiative.

<http://www.sparkasse-hamm.de> • E-Mail: sparkasse-hamm@s-web.de

EINFACH GUT



ISENBECK

feinherbes Spitzenpilsener

take it easy...

präsentiert:

- 2.9. 11.00 Uhr Internationale Sammlerbörse
- 3.9. 11.00 Uhr Second Hand Mode Markt
- 5.9. 10.00 Uhr Rinder-, Zuchtvieh- u. Nutzkälberauktion
- 6.9. 8.00 Uhr Pferdemarkt
- 16.9. 11.00 Uhr "Terraristika" - Reptilienausstellung
- 17.9. 11.00 Uhr Computermarkt
- 19.9. 9.00 Uhr Schuhverkauf
- 20.9. 8.00 Uhr Pferdemarkt
- 24.9. 11.00 Uhr Sammler-, Antik- und Trödelmarkt
- 30.9. 20.00 Uhr "Rhythmus im Blut" - Musikshow

Besuchen Sie unsere **GASTRONOMIE!**

Was immer Sie feiern möchten, wir richten es für Sie aus!

Ökonomierat-Peitzmeier-Platz 2 • 59063 Hamm

Tel. (0 23 81) 37 77-20 • Fax (0 23 81) 37 77-77

E-Mail: zentralhallen@helimail.de • Internet: <http://www.zentralhallen-hamm.de>

ZENTRALHALLEN HAMM

Reger-Tage

Alle Konzerte in der Pauluskirche

Konzertveranstaltungen der 26. Max-Reger und Bach - welches Thema läge näher für die Reger-Tage im Bachjahr 2000?! War doch Reger ein großer Bewunderer Bachs und hat dessen Werke häufig aufgeführt und bearbeitet.

Im Eröffnungskonzert am 3.9. 18 Uhr, wird der Monteverdi-Chor Budapest (siehe auch S. 22) geistliche Werke von Monteverdi, Bach und Reger singen. Dieser hochkarätige Chor errang zahlreiche Preise in internationalen Wettbewerben.

Im Konzert am 6.9., 20 Uhr, werden Verena Stallmeister (Mezzosopran) und Wilhelm Farenholtz (Orgel) musizieren.

Am 8. 9. wird ab 20 Uhr die Reger-Nacht mit gleich vier Konzerten stattfinden. Zu Beginn wird der neu gegründete Chor „Camerata vocale im Kirchenkreis Hamm“ zu hören sein. Danach ist die Gruppe „Bach und Blues Dresden“ zu hören. Um 21 Uhr spielen sie klassische Werke von Bach und Reger, um 23 Uhr eigene Jazzstücke sowie alte Choraltexte. Ein Highlight ist um 22 Uhr der Solo-Auftritt von Ulrike Anima Mathé, einer Geigerin, die auf den großen Konzertpodien der Welt zu Hause ist.

Am 10. 9. wird erstmals eine „Orgelwanderung“ angeboten: Ab 16 Uhr werden Orgeln der Innenstadtkirchen vorgestellt. Um 18 Uhr wird in der Pauluskirche Prof. Peter Dicke aus Köln, Bachsche Klavierwerke in Regers Orgelbearbeitung sowie Regers BACH-Fantasie für Orgel interpretieren.

Ein Abonnement für alle Konzerte ist für 50,- DM (ermäßigt 35,- DM) zu haben! Klavierabend und Schlusskonzert kosten 15,- DM (ermäßigt 10,- DM), Chorkonzert und Reger-Nacht 20,- DM (ermäßigt 15,- DM). Karten gibt es beim Kultur- und Touristikbüro Hamm, bei Musik-Blum, beim Verkehrsverein Hamm e.V. oder an der Abendkasse.

Bradford Youth Players mit dem „kleinen Horrorladen“



Im September erwartet das Märkische Gymnasium den Besuch der Bradford Youth Players, der bekannten Jugendtheater-Truppe aus der Partnerstadt. Im Mittelpunkt der Begegnung wird wieder die gemeinsame Arbeit an einem Musical stehen, das dem Hammer Publikum präsentiert wird. Es handelt sich um das Musical „Little Shop of Horrors“.

Das MGH ist besonders stolz, das beliebte Stück in seiner Originalversion präsentieren zu können, wobei die Hauptrollen mit Sängerinnen und Sängern der Bradford Youth Players besetzt sein werden, die mit dem Musical in England bereits große Erfolge feiern konnten. Die Bradford Youth Players sind zwar eine Amateurbühne, haben aber bereits zahlreiche Auszeichnungen erworben und gelten als eine der besten Jugendtheatergruppen der Insel.

Für das Märkische Gymnasium bedeutet der Besuch der Bradford Youth Players - nun schon zum vierten Mal - einen besonderen Höhepunkt im Schuljahr. Nicht nur die intensive gemeinsame Theaterarbeit, sondern auch ein umfangreiches Kultur- und Begegnungsprogramm werden dafür sorgen, dass alte Freundschaften gepflegt und neue geschlossen werden. Wer also gute Musik und eine packende Show zu wirklich erschwinglichen Preisen nicht versäumen will, sollte sich unbedingt die Termine merken, an dem die Aula auf dem Hilkenhohl zum „Kleinen Horrorladen“ wird: Freitag, 15. September um 19.30 Uhr Samstag, 16. September um 19.30 Uhr.

Karten für 10,- DM (erm. 7,- DM) im Vorverkauf gibt es beim VV Hamm und im Ticket-Corner Oststraße. Reservierungen können unter 175393 vorgenommen werden.



IHR FRISEUR

Andreas Frank, Friseurmeister
59065 Hamm, Heessener Str. 65
Tel. 0 23 81/3 21 48



Andreas Frank, Aynur Tasci, Claudia Dowerg,
Melanie Frey, Sehergül Akbaba

Sie fühlen sich unzufrieden und missverstanden?

Es gibt 4 gute Gründe das zu ändern:

- 1. Com Hair**
Exclusive Frisurenberatung
am Computer
- 2. Medi Cut /heiße Schere**
Versiegelung der Haarspitzen
für optimale Frisurengestaltung
- 3. Die neuen Goldwell-Tönungen**
Für noch intensivere Rot- und Kupfertöne
und bessere Graubdeckung
- 4. Und uns:**
Das neue und alte Haarscharf-Team

FLOPY
Hunger?
Wir kommen!
23544
Griechische & Italienische Spezialitäten
Sternstr. 6

INTERNATIONALE KÜCHE - BALKAN - SPEZIALITÄTEN
ARGENTINISCHE STEAKS
Haus Schleppege - Dalmatia
Wilhelmstraße 105
59067 Hamm
Tel. (0 23 81) 44 39 10
Öffnungszeiten:
tägl. von 16.30 bis 23.30 Uhr
Samstag's und Feiertag's
durchgehend von 11.30 bis 23.30 Uhr
- montags Ruhetag -

Japantage bringen fremde Kultur nahe

Japantage in Hamm? Manche suchen verwundert den Zusammenhang. Und dann auch noch der Heimatverein als Veranstalter?

Die sollen doch Platt küern und Dönekes erzählen!?

In der Tat liegt Japan sehr weit entfernt. Wir kennen Japaner als tüchtige Geschäftsleute oder als eilig fotografierende Touristen. Vielen genügt dieses Klischee, dem Heimatverein Heessen aber nicht. Wir blicken über den Tellerrand unserer engeren Heimat im deutschen „Japan-Jahr“ danach, was die Menschen im fernöstlichen Land an Kultur und Tradition bewahrt haben. Und das ist viel:

Wir kennen Ikebana, Buddhismus, Origami, Kalligraphie und Bonsai.

Wem die rührende Geschichte vom „Kleinen Teehaus“ nicht ausreicht, der kann hier in wenigen Tagen einige neue Mosaiksteine seinem individuellen Japanbild hinzufügen. Und um die Eindrücke abzurunden, fahren wir zum Eko-Haus mit Tempel nach Düsseldorf. Wenn Sie zu unseren Veranstaltungen kommen, dann werden Sie neben Sushi und Tofu auch Zen und Kaizen, Koto und Tata mi, tokonoma sowie Bento einordnen können. Und damit erweitern Sie Ihren Horizont über das Lächeln des Japaners hinaus.

Die Japantage Hamm werden veranstaltet vom Heimatverein Heessen e.V. mit der VHS der Stadt Hamm.

Solares Bauen ist bald Tagesgeschäft

Rund 30 namhafte Referenten aus Praxis, Produktion, Politik und Forschung sind im Programm der Solarbau aufgeführt. Mit diesem Kongress, der am 7. September beginnt, wendet sich das Öko-Zentrum NRW insbesondere an Architekten und Ingenieure.

Die Nutzung der Solarenergie hat derzeit Hochkonjunktur. Daß immer mehr Dächer mit Anlagen zur Strom- oder Warmwassergewinnung nachgerüstet werden, betrachtet das Öko-Zentrum NRW aber nur als ersten Schritt: „Ein optimaler Energiegewinn und die notwendige Akzeptanz beim Bauherren lassen sich nur dann erreichen, wenn Technik und Gestaltung zusammen kommen“, meint Zentrums-Chef Manfred Rauschen. Wer den Durchbruch bei der Solarnutzung wolle, müsse die Planer für das Thema gewinnen.

In fünf Themenblöcken werden die wichtigsten Fragen des solaren Bauens erörtert: Die „Einblicke“ informieren über rechtliche, politische und technische Grundlagen, und die „Panoramen“ geben einen Überblick über realisierte Solarsiedlungen. Unter dem Stichwort „Blickfänge“ informiert der Kongreß über die Integration von Energietechnik in die Gebäudehülle sowie über den Einsatz des Baustoffes Glas.

Begleitet wird die zweitägige Solarbau von einer Ausstellung, die auch unabhängig vom Kongreß besucht werden kann. (öpd)

Bürgerinfo zum städtischen Haushalt

Ein Buch mit sieben Siegeln – so kommt den meisten Bürgerinnen und Bürgern der städtische Haushaltsplan vor. Um mit dieser bedauerlichen Einschätzung aufzuräumen und ein wenig Licht und Transparenz in den Haushalt zu geben, hat die Stadt Hamm erstmals eine Bürgerinformation zum Haushalt erstellt, die Oberbürgermeister Thomas Hunsteger-Petermann und Kammerer Andreas Wiebe vorstellten.

Es sei ja nicht anonymes Geld, das die Stadt einnimmt und ausgibt, sondern das der Bürgerinnen und Bürger, die einerseits Gebühren, Steuern und Beiträge zahlen, andererseits von Kindergärten, Schulen, Verkehrswegen und sozialen Einrichtungen profitieren. Der Haushalt enthalte öffentliches Geld und sei deshalb auch öffentlich, so der Oberbürgermeister. Das der Haushaltsplan aber ein Buch mit fast 1600 Seiten mit einem Gewicht von knapp fünf Kilogramm darstellt, schrecken die Meisten davor zurück, einen Blick hinein zu werfen. Die Broschüre „Bürgerinfo zum Haushalt“ stellt den Haushalt 2000 deshalb in lockerer und verständlicher Weise, ohne einen Wust von Fachbegriffen und Paragraphen vor. Über Erläuterungen wie Haushalt in einer Kommune überhaupt funktioniert über die leidigen Schulden bis zur Frage „Quo vadis, Haushalt“ reicht das Themenspektrum. (psh)

Alte Mark



Alte Soester Str. 28
59071 Hamm
Tel.: (02381) 980560

Wir sind ab sofort wieder für Sie da und freuen uns auf Ihren Besuch!!

"Pffierlinge in vielen Variationen"

erstklassige
Füllungen für Tür und Tor



Baumontagen

Fritz Köhler
59494 Soest

Tel.: 0 29 21/6 52 69
Fax: 0 29 21/34 30 25
Mobil: 01 71/8 04 70 43

Verkaufsberater
Henri Kleinhammer

Warstein Tel.: 0 29 02/31 41
Mobil: 01 71/6 11 54 75



Markisen
Vordächer
Vorbaurolläden

Fenster - Haustüren
Alu - Holz - Kunststoff

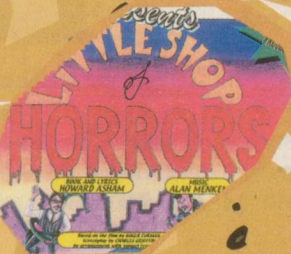
Besuchen Sie unseren neuen Ausstellungsraum in der Jakobstraße 2 am Potsdamer Platz (neben der Schwanen-Apotheke) in Soest.
Öffnungszeiten: Do. 12.00-18.30, Sa. 10.00-14.00 Uhr u. n. Vereinbarung

VERANSTALTUNGS KALENDER

September 2000



BRADFORD youth PLAYERS



Theater - Musik - Vortrag

Freitag, 1.9.

20-23 Uhr, Zentralbibliothek

„Die letzte Reise der Titanic“

Hörspiel"nacht" für Kinder von 8-12 Jahren in gemütlicher Atmosphäre und maritimer Verkleidung mit dem Autor Karlheinz Koinegg - Kosten: 3,- DM
Anmeldung erforderlich: Tel. 02381/17-5760

20 Uhr, Waldbühne Heessen

FRAU HOLLE

nach dem Märchen der Gebrüder Grimm
Regie: Uwe Hinkmann - Eintritt: 14,-/16,-/18,- DM

20.30 Uhr, Marktplatz, vor der Pauluskirche

**Ökumenischer Stadtkirchentag:
„Patchwork“**

Live-Konzert mit christlicher Rockmusik
Eintritt frei



Samstag, 2.9.

**10-20 Uhr, rund um die Pauluskirche,
Marktplatz**

**Ökumenischer Stadtkirchentag:
Tanz, Gesang, Musik, Theater, Kabarett**

Präsentationen und Informationen

11.15 Uhr, Pauluskirche

**Marktmusik: Chortreffen zum Ökumenischen
Stadtkirchentag**

Werke von Schütz, Pachelbel und Bárdos
Kirchenchöre des Stadtgebietes Hamm
Leitung: Johannes Krutmann und Wilhelm Farenholtz
Eintritt frei



17.30 Uhr, Maximilianpark, Atelier des HKB

Ausstellungseröffnung:

**Ingrid Becker
„Bilder des Alltäglichen“**



20 Uhr, Bürgersaal, Hohe Str. 71

**Eröffnung Theatersalon 2000:
KROKODIL THEATER
„Mein linkes Elfenbein“**

Figurentheater für Erwachsene
Ein sinnliches Spiel voller Lebenshunger und Humor - Eintritt: 18,- DM, erm. 12,- DM

20 Uhr, Allee-Center, Parkhaus

**Tanzwerkstatt Anke Lux zeigt:
„Park & Dance Show“**

Ungewöhnliche Show in einem ungewöhnlichen Ambiente
Eintritt: 24,- DM, erm. 20,- DM

DER
THEATER
SALON



Mönninghoff
HOLZHANDLUNG

Langewanneweg 213
59069 Hamm

(02381) 51030
und 51077



TÜREN · PANELE · PLATTEN
PROFILHOLZ · LEIMHOLZ
STEGDOPPELPLATTEN
SCHNITTHOLZ
HOLZ
IM GARTEN

über 1000
verschiedene Artikel



**20.30 Uhr, Annelieses Tanz- und
Ballettschule, Poststr. 4**

Single-Party

Zum unverbindlichen Kennenlernen und Tanzen.
Für alle, die eine(n) Tanzpartner(in) für einen Kursus suchen! - Eintritt frei

20 Uhr, Waldbühne Heessen

QUASIMODO

Der Glöckner von Notre Dame

Musical nach Victor Hugo
Inszenierung: Wolfgang Barth - Eintritt: 16,-/18,-/20,- DM

Sonntag, 3.9.

ab 10 Uhr, Auf dem Römerberg, Hamm-Bockum-Hövel

RÖMERBERGFEST

18. Römerberg-Seifenkistenrennen

Attraktionen, Vorführungen, Spiele, Unterhaltung und Informationen und Verkaufsstände. Der Reinerlös der Veranstaltung kommt dem Verein für Körper- und Mehrfachbehinderte e.V. Hamm zugute.
Info: Tel.: 02381/21394

10 Uhr, Pauluskirche

**26. MAX-REGGER-TAGE HAMM:
REGGER UND BACH**

**3. bis 10. September 2000
Gottesdienst zur Eröffnung**

CVJM-Posaunenchor, Leitung: Reinhard Bersch
Pauluskantorei, Leitung: Wilhelm Farenholtz
Preise: Einzelk.: 15,- erm. 10,- DM/Abo: 50,-, erm. 35,- DM
Regger-Nacht u. Orgelwanderung: 20,-, erm 15,- DM
VVK: Musik-Blum, Kultur- und Touristikbüro, Verkehrsverein

11 Uhr, ab Verkehrsverein, Willy-Brandt-Platz

**Stadtrundgang: Tour A
geführter Innenstadtrundgang**

Stadtgeschichte und "Kunst im öffentlichen Raum" stehen dabei im Mittelpunkt - Preis: 6,- DM

11 Uhr, Maximilianpark, Elektrozentrale

Matinee:

Adelheid Engst liest skurrile Texte von Helmut Jahn

anschließende Führung durch die Ausstellung
"Ambivalente Farb Räume" - Parkeintritt

11 Uhr, Kulturrevier Radbod

**Musikalischer Frühschoppen
Live-Musik mit „Honeythieves“**

Kinderprogramm - Eintritt frei

**15 Uhr, Bürgersaal, Hohe Str. 71
- PREMIERE -**

**Theatersalon 2000:
HELIOS THEATER**

„Plötzlich da!“ (ab 4 Jahre)

Puppen- und Objekttheater für zwei Schauspieler
Eintritt: Kinder 5,- DM,
Erwachsene 8,- DM



16 Uhr, Waldbühne Heessen

Der Zauberer von Oz

frei nach dem Buch von Lyman Frank Baum
Für die Freilichtbühne geschrieben von Andreas Brochtrop-Wegerich - Eintritt: 14,-/16,-/18,- DM



DER
THEATER
SALON



VERANSTALTUNGS
KALENDER



18 Uhr, Pauluskirche

26. MAX-REGER-TAGE HAMM:
Monteverdi-Chor Budapest

Reger, Bach u.a.

Leitung: Éva Kollár - Eintritt: 15,- DM, erm. 10,- DM

20 Uhr, Allee-Center, Parkhaus

Tanzwerkstatt Anke Lux zeigt:
„Park & Dance Show“

Ungewöhnliche Show in einem ungewöhnlichen Ambiente
Eintritt: 24,- DM, erm. 20,- DM

Dienstag, 5.9. bis Freitag, 8.9.

jeweils von 15.30 bis 18 Uhr, Jugendzentrum
Südstr. 28

Schwarzlichttheater-Projekt im Kindertreff
Zappelino
„Kein Licht, kein Text - das schwarze Theater ist ja wie verhext...“

für Kinder von 7-12 Jahren

Anmeldung/Infos bis 1.9.: Tel. 17-6382 (Di-Fr ab 14 Uhr)

Dienstag, 5.9.

11 und 15 Uhr, Bürgersaal,
Hohe Str. 71

Theatersalon 2000:
HELIOS THEATER
„Plötzlich da!“ (ab 4 Jahre)

Puppen- und Objekttheater für zwei Schauspieler

Eintritt: Kinder 5,- DM,

Erwachsene 8,- DM

19.30 Uhr, Brokhof Heessen

Japan-Tage:
Vom Kimono zum Mikro-Chip
Familienleben und Alltag in Japan

Dia-Vortrag: Prof. Anna Maria Thränhardt, Münster

Info-Tel.: 0251/235294

20 Uhr, Gustav-Lübcke-Museum

Monteverdi-Chor Budapest

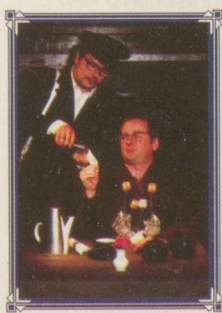
Werke von Monteverdi, Mendelssohn-Bartholdy, Fauré,
Bárdos u.a.

Leitung: Éva Kollár - Eintritt: 15,- DM, erm. 10,- DM

Mittwoch, 6.9.

15 Uhr, Theaterwaggon, Bahnhof
Hamm

Theatersalon 2000:
HELIOS THEATER
„Frühstück mit Teeodor (ab 4 J.)“



Erzähl- und Objekttheater nach
dem Bilderbuch "Der feine Arthur"
von Claude Boujon

Eintritt: Kinder 5,- DM,

Erwachsene 8,- DM

Ein Mann will im Speisewagen früh-
stücken. Eigentlich eine ganz normale
Sache, würden nicht die Dinge auf dem
Tisch ein heftiges Eigenleben entwickeln.
Die Teebeutel sind eine Bande von
Rüpel, der Kellner ist unberechenbar
und der Besuch von "Teeodor" löst einen

Streit aus, der beinahe böse endet.

15 Uhr, Maximilianpark, Werkstattthalle

Tic Tac Theater
„Hans im Glück“ (ab 4 Jahre)

Ein Märchenspiel frei nach den Gebrüdern Grimm

Eintritt: Kinder 1,- DM, Erwachsene 2,- DM,

17.30 Uhr und 20 Uhr, ATRIUM, Nassauer Str. 22

Film: The War Zone

Regie: Tim Roth; England 1998 - Eintritt: 10,-/8,-/6,- DM

20 Uhr, Pauluskirche

26. MAX-REGER-TAGE HAMM:
Kunstvolle Miniaturen

Verena Stallmeister, Mezzosopran

Wilhelm Farenholtz, Orgel

Bach Orgelbüchlein und Schemelli-Lieder

Reger Choralvorspiele op. 135 a, Geistliche Lieder op. 137

Eintritt: 15,- DM, erm. 10,- DM

Donnerstag, 7.9.

11 Uhr, Bürgersaal, Hohe Str. 71

Theatersalon 2000:
HELIOS THEATER
„Das hässliche Entlein“
(ab 7 Jahre)

Schauspiel mit Hüten
nach dem Märchen von
H.C. Andersen

Eintritt: Kinder 5,- DM,

Erwachsene 8,- DM



19 Uhr, Haus der Begegnung, Fr.-Ebert-Str. 23

Entspannen Sie sich!

Roswitha Schürmann stellt Methoden zur
Stressbewältigung im Alltag vor - Eintritt: 5,- DM

Freitag, 8.9.

17 Uhr, Jugendzentrum Südstraße 28

Schwarzlichttheater-Aufführung
„Kein Licht, kein Text - das schwarze Theater
ist ja wie verhext...“

Info-Tel.: 02381/17-6382

20 Uhr, Musikschule

Die Kleinen Mäx
„Missing Links“

messerscharfes, politisches Kabarett, verbunden mit brül-
lend komischer Comedy

Eintritt: 18,-/ 12,- DM (Karten-Res.: 02381/17-5605)

20-24 Uhr, Pauluskirche

26. MAX-REGER-TAGE HAMM:
Reger-Nacht

Camerata vocale Hamm, Leitung: Wilhelm Farenholtz

Bach & Blues Dresden, Klarientte, Viola, Cello

Ulrike Anima Mathé, Violine solo

Bach & Blues, Cello, Saxophon, Vibraphon

Eintritt: 20,- DM, erm. 15,- DM

Samstag, 9.9.

10-16 Uhr, Widumstr.

Eine-Welt-und Umwelttag 2000
„Erneuerbare Energien“

Aus dem Programm: Circus Pepperoni, Magbana (Musik
aus Westafrika), Mensah Tokponto (Märchenerzähler aus



Präsentieren 2000
heisst:

GROSSEFORMATDRUCK!

Exklusiv in HAMM.

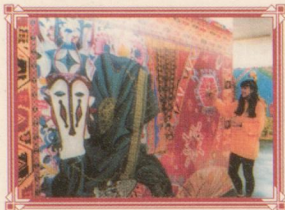
HASSELBECK druckt

XXL

Druckerei Hasselbeck - Martin-Luther-Str. 11a - 59065 Hamm - Fon 0 23 81 - 92 55 50 - Fax 0 23 81 - 9 25 55 20

VERANSTALTUNGS
KALENDER





Afrika), Aktionen der Jugendkunstschule. ca. 40 Initiativen und ökologische Unternehmer stellen sich vor; Sommerfest auf dem Marktplatz vor der Pauluskirche, gemeinsam mit den Marktleuten; Einer der Höhepunkte ist der Auftakt zur

Wandmalaktion 'Mural Global' mit Amerjeat Kaur und Shaun Fagan aus Bradford und Osman Bol aus Hamm, die ab dem 9.9. ca. 5 Wochen lang die Fassade des Hauses in der Weststr. 25 bemalen werden.

ab 15 Uhr, Maximilianpark

3. Picknick im Park

Ein Fest mit vielen Aktionen und kreativen Angeboten für die ganze Familie.

Um 18 Uhr beginnt in der Werkstatthalle eine "liturgische" Fete zum Thema Träumen.

Um 20.30 Uhr folgt im Festsaal ein Reggae-Konzert mit "Haeven Bound" auch Bochum.

VVK für das Konzert: 8,- DM, AK: 10,- DM

Info-Tel.: 02381/13961/2 (Ev. Jugend im Kirchenkreis Hamm)

21 Uhr, Kulturrevier Radbod

Adults-Party

Für alle Heimatlosen zwischen „Clearasil“ und Oil of Olaz“ Info-Tel.: 02381/599626

Samstag, 9.9., und Sonntag, 10.9.

ab 10 Uhr, Feuerwehr-Gelände, Hafenstr. 45

„Helfen in Hamm“ - Beratung - Gespräche - Infos

verschiedene Organisationen stellen sich und ihre Möglichkeiten der Bevölkerung vor, z.B. Der weiße Ring, Ordnungsamt, Polizei, Feuerwehr, DRK u.v.a. Radio Lippe Welle berichtet live. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Sonntag, 10.9.

Tag des offenen Denkmals

Dieser Tag steht in NRW unter dem zukunftsweisenden Motto "Neue Nutzungen". Alte Zechen, Fabriken, Bahnhöfe, Windmühlen werden als Räume für Kultur, Wohnen und Arbeit genutzt. Veranstaltungsangebote und -orte entnehmen Sie bitte der Tagespresse!

10 Uhr, ab Verkehrsverein, Willy-Brandt-Platz

Stadtrundfahrt: Tour C

klassische "große" Stadtrundfahrt - Preis: 12,- DM

11 Uhr, Bürgersaal, Hohe Str. 71

SERENADE

Werke von Händel, Corelli, Strauß, Lortzing u.a. Collegium musicum des Städtischen Musikvereins Hamm

Leitung: Ulrich Lütgebaucks

Eintritt: 15,- DM, erm. 10,- DM

11 Uhr, Maximilianpark, Glaselefant

**Ausstellungseröffnung:
Kunst-Kultur-Humanität Frans Peeters
"Gemälde und Grafiken"**

Beginn: 16 Uhr, Kapelle des Marienhospitals

26. MAX-REGER-TAGE HAMM:

Orgelwanderung

Lutherkirche, Agneskirche, Pauluskirche; Orgel: Wilhelm Farenholtz, J. Krutmann; Preise: 20,- DM, erm. 15,- DM

18 Uhr, Pauluskirche

26. MAX-REGER-TAGE HAMM:

Abschluss-Orgelkonzert

Orgel: Peter Dicke

Reger: Bearbeitungen, Bach

Eintritt: 15,- DM, erm. 10,- DM

Aktuelle Marken- u. Bequemschuhe
auch für lose Einlagen
Birkenstock u. Wörthofer
Out- und Indoor Schuhe

adidas
BIRKENSTOCK®
SCHUH
SPORT

PUMA
Schuhreparatur
Schlusseidienst

Superknüller!
Caldenhofer Weg 68, 59063 Hamm

Ab 8 h!

Montag, 11.9.

19.30 Uhr, Zentralbibliothek

**Literarureisen - Reiseliteratur:
MALLOCCA!**

Eine literarische Einladung herausgegeben und präsentiert von Margit Knapp

Texte über und aus Mallorca für jede Jahreszeit werden hier in Zusammenarbeit mit der Fa. Mersch & Röper zu mallorquinischen Gaumenfreuden präsentiert.

Eintritt: 8,-/ 5,- DM

Mittwoch, 13.9.

17.30 Uhr und 20 Uhr, ATRIUM, Nassauer Str. 22

Film: THREE SEASONS

Regie: Tony Bui; USA 1998 - Eintritt: 10,-/8,-/6,- DM

19.30 Uhr, Brokhof Heessen

**Japan-Tage:
Vom Umgang mit Japanern**

Yoko Schlütermann-Sugiyama vermittelt japanische Etikette Koto-Spiel

Kyoko Jastram, Japanischer Club, Düsseldorf

Info-Tel.: 0251/235294

19.30 Uhr, Volkshochschule

Leben und Veränderung:

Kinder kämpfen um Aufmerksamkeit

Vortrag: Gabi Kreter - Eintritt: 5,- DM

20 Uhr, Volkshochschule

Harem 4

A-Cappella-Konzert

ein Repertoire aus Jazz, Pop und Soul, Eigenkompositionen, Improvisationen und bekannten Stücken in eigener Bearbeitung

Eintritt: 15,-/ 10,- DM (Karten-Res.: 02381/17-5605)

20 Uhr, Volkshochschule

Gesetzmäßigkeiten und Krisen der menschlichen Biographie

Vortrag: Dr. Werner Rauer

In Zusammenarbeit mit der Anthroposophischen Gesellschaft Hamm - Eintritt: 5,- DM

Donnerstag, 14.9.

19.30 Uhr, Zentralbibliothek

"Hüte dich vor Deinen Wünschen, denn sie könnten in Erfüllung gehen!"

Märchenabend mit Musik

Margit Sauerhoff erzählt Volksmärchen vom Wünschen und Verwünschen aus verschiedenen Ländern, am Flügel begleitet von Friedhelm Dies (Hattingen) - Eintritt: 7,- DM

Freitag, 15.9.

19.30 Uhr, Aula des Märkischen Gymnasiums, Auf dem Hilkenhohl

**Bradford Youth Players presents
"Little Shop of Horrors"**

Musical von Alan Menken und Howard Asham

Eintritt: 10,- DM, erm. 7,- DM (Karten: 02381/17-5393)

Das Musical "Der kleine Horrorladen" erfreut sich seit

Imbißbetrieb

Irmgard Pake

Erlenkamp 22

59071 Hamm

Telefon:

0 23 81 / 8 06 24

Jahren weltweit größter Beliebtheit. Das Märkische Gymnasium präsentiert das Stück in der Originalversion, wobei die Hauptrollen mit Sängerinnen und Sängern der Bradford Youth Players besetzt sind, die mit diesem Musical bereits in England große Erfolge feiern konnten. Auch beim Hammer Publikum hat sich diese Jugendtheatergruppe bereits einen Namen gemacht. Mit so bekannten Musicals wie "Jesus Christ Superstar" und "Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat" sorgten sie für ein begeistertes Publikum in ausverkauften Sälen. Dem Engagement der englischen Regisseurin Marguerite Jennings ist es zu verdanken, englische und deutsche Jugendliche immer wieder aufs Neue zu diesen Leistungen zu motivieren. So erwartet den Besucher auch diesmal wieder gute Musik und eine packende Show, die man mit-erleben muss.

Samstag, 16.9.

19.30 Uhr, Aula des Märkischen Gymnasiums, Auf dem Hilkenhohl

BRADFORD Youth PLAYERS

Bradford Youth Players presents "Little Shop of Horrors"

Musical von Alan Menken und Howard Asham
Eintritt: 10,- DM, erm. 7,- DM
(Karten-Res. : 02381/17-5393)

20 Uhr, Kulturrevier Radbod

"Phantoms of Future" - Konzert

und Vorband - Info-Tel.: 02381/599626

20 Uhr, Allee-Center Hamm

Jazz, Blues & Soul

10 Bands live auf 3 Bühnen
u.a. Pete Allen Jazzband, Errol Dixon, Gene Conners, Paul Kuhn - VVK: 34,- DM / AK: 39,- DM

Sonntag, 17.9.

11 Uhr, ev. Kirche Rhynern, Alte Salzstr.

Gottesdienst mit Bach-Kantate

Gabriele Fuchs, Sopran - Günter Kohlmay, Bass - Heiko Held, Orgel
Projektchor und Orchester der Kantorei Rhynern
Leitung: Rainer Kamp - Eintritt frei

Mit der Aufführung einer Bach-Kantate im Gottesdienst schließt die Kantorei Rhynern ihre Folge von Veranstaltungen zum Bach-Jahr 2000 ab. Ausgewählt wurde die Reformationskantate "Gott, der Herr, ist Sonn' und Schild", die mit festlicher Bläserbesetzung und groß angelegtem Eingangsschor von besonderer Wirkung ist. Interessierte Chorsänger, die bei der Aufführung mitwirken wollen, sind dazu im Rahmen eines Wochenendprojektes eingeladen und können sich bei Kantor Rainer Kamp telefonisch (02381/880176) anmelden.

11 Uhr, Gasthaus Alte Mark, Alte Soester Str. 28

**Jazzfrühschoppen
Dixie-College-Band**

Frühstücksbüffet: 16,50 DM

Montag, 18.9.

19.30 Uhr, Volkshochschule

Literarureisen -

Reiseliteratur:

"Meine Radreise um die Erde"

Der Fahrradreisepionier
Heinrich Horstmann (Hamm-

**sammler-,
Antik- &
Trödelmarkt**

**Zentralhallen
Hamm**

**Sonntag
24. Sept.
22. Okt.**

11-18 Uhr

Kostenlose Parkplätze

ZENTRALHALLEN HAMM
Postfach 2711, 59017 Hamm
Telefon 0 23 81 / 37 77-12 u. 37 77-13
Fax 0 23 81 / 37 77-79

*Unsere Kunden
haben viele
Facetten...*



*...wir haben
dazu die Technik
für's nächste
Jahrtausend*

Design und digitale Druckvorstufe
Cross-Media-Publishing
Digitale Druckformherstellung
Bogen- und Rollenoffset
Weiterverarbeitung und Versand

Als leistungsstarker Mediendienstleister
verwirklichen wir ebenso große
wie kleine Aufträge so selbstverständlich
wie Ihre individuellen Anforderungen
es verlangen.

Mit eigenen Grafikern entwickeln wir
kreative Ideen, um Ihren Erfolg im
Markt zu platzieren.

Ob Bücher, Kataloge, Zeitschriften,
Prospekte oder Cross-Media-Publishing -
Wir bieten Ihnen außergewöhnliche
Brillanz.

**GRIEBSCH
ROCHOL
DRUCK GMBH**

Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gern.
Gabelsbergerstraße 1 · 59069 Hamm · Postfach 71 45 · 59029 Hamm · Telefon: 02385/931 0 · Fax: 02385/931 213
Internet: www.grd.de · eMail: griesch@grd.de

Heessen) vorgestellt von Prof. Hans-Erhard Lessing
Die Fa. Mersch & Röper sorgt als Reisebegleiter für ausge-
wählte Gaumenfreuden - Eintritt: 8,-/ 5,- DM

Dienstag, 19.9.

19.30 Uhr, Brokhof Heessen

Japan-Tage:

Japanische Gärten - Kunst in Deutschland

Dia-Vortrag: Dipl.-Ing. Ulrike Kuhn-Schlepp
Info-Tel.: 0251/235294

Mittwoch, 20.9.

15 Uhr, Stadtbücherei

**Figurentheater Turbine
"Rosinen im Kopf" (ab 4
Jahre)**

Ein Verwandlungsspiel mit
Puppen und Dingen
Eintritt: Kinder 5,- DM,
Erwachsene 8,- DM



15 Uhr, Bezirksbücherei Herringen, Fangstraße 4-6

**Es war einmal... im Zauberwald:
„Hänsel und Gretel“**

Märchenbuch-Malaktion für Kinder ab 4 Jahren
Infos/Anmeldung: Tel. 02381/17-5770/3

17.30 Uhr und 20 Uhr, ATRIUM, Nassauer Str. 22

Film: Die Frau auf der Brücke

Regie: Patrice Leconte; Frankreich 1999
Eintritt: 10,-/8,-/6,- DM

Second-Hand



Modemarkt

Sonntag

3. Sept.

5. Nov.

11.00 - 17.00 Uhr

ZENTRALHALLEN HAMM

Postfach 2711, 59017 Hamm
Telefon 0 23 81 / 37 77-12 u. 37 77-13
Fax 0 23 81 / 37 77-79

Alle Kinder sind zu einem aktionsreichen Programm eingeladen. Viele Aktivitäten und ein interessantes Bühnenprogramm laden zum Spielen, Toben und Mitmachen ein. Ob nun Kletterwand, Instrumentenrallye, Tanzaufführungen, Schminkstände, Zauberei oder Ballonstände - für jeden ist etwas dabei. "Die Knallfrösche und die Tümpelgang" runden das musikalische Angebot mit frechen Texten und knackiger Musik ab.

17-19 Uhr, Brokhof Heessen

Japan-Tage:

Origami - Japanische Papierkunst zum Ausprobieren

musikalisch umrahmt mit japanischer Musik
Info-Tel.: 0251/235294

20 Uhr, Kulturrevier Radbod

DER TELÖK
„Leckerchen“

Comedy - Info-Tel.: 02381/599626

Montag, 25.9.

Start des „14. Hammer Kinderfilmfestes“

Die Veranstaltung geht bis zum 6.10.
Das Programm lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

19.30 Uhr, Zentralbibliothek

Literarurreisen - Reiseliteratur:
"Paris war eine Frau"

Theaterlesung mit Regina Bode und Edith Börner
Amüsantes, Banales und Wissenswertes aus dem Paris der 20er und 30er Jahre, kulinarisch begleitet von der Fa. Mersch & Röper - Eintritt: 8,- / 5,- DM

Dienstag, 26.9.

10 Uhr, Maximilianpark, Elektrozentrale

Künstlergespräch:
Helmut Jahn im Gespräch mit Schülern

im Rahmen der Ausstellung "Ambivalente FarbRäume"
Parkeintritt

19.30 Uhr, Volkshochschule

Ein langer Marsch nach Bagdad

Vortrag: Dr. Horst Sander
In Zusammenarbeit mit der Anthroposophischen Gesellschaft Hamm - Eintritt: 5,- DM

20 Uhr, Saalbau Bockum-Hövel

Burghofbühne Dinslaken
Der Freigeist

von Eric-Emmanuel Schmitt - VVK: 10,- bis 25,- DM, erm. 10,- DM bis 18,- DM (AK zzgl. 2,- DM)

19.30 Uhr, Volkshochschule

Leben und Veränderung:
Typische Fehler aller Eltern

Vortrag: Gabi Kreter
Eintritt: 5,- DM

Samstag, 23.9.

20 Uhr, Maximilianpark, Festsaal

Hanns Dieter Hüsck
"Wir sehen uns wieder"

Kabarett - VVK: 33,50 DM bis 44,75 DM inkl. Vvkg.

Sonntag, 24.9.

11-18 Uhr, Maximilianpark

WELTKINDERTAG
Spielen, Spaß, Mitmachen

Parkeintritt



Mittwoch, 27.9.

15 Uhr, Bezirksbücherei Herringen, Fangstraße 4-6

Es war einmal... im Zaubewald:
„Kunterbunter Märchenmix“

Mitmachtheater und Kreativaktion für Kinder ab 4 Jahren

gemeinsam mit dem Kindergarten Arche Noah
Infos/Anmeldung: Tel.02381/17-5770/3

15 Uhr, Gustav-Lübcke-Museum

Seniorentreff Museum:
Töpfe, Vasen, Ornamente

Keramikuntersuchung als Basis archäologischer Forschung
Führung: Susanne Birker M.A.
Eintritt: 10,- DM (Vor Anmeldung: 02381/17-5704)

15.30 Uhr, Jugendzentrum Südstraße 28

Kinderkino im Jugendzentrum

Eintritt: 1,- DM

17.30 Uhr und 20 Uhr, ATRIUM, Nassauer Str. 22

Film: EAST IS EAST

Regie: Damien O'Donnell; England 1999
Eintritt: 10,-/8,-/6,- DM

19.30 Uhr, Volkshochschule

Leben und Veränderung:
So lernen Kinder Regeln

Vortrag: Gabi Kreter - Eintritt: 5,- DM

20 Uhr, Schloss Heessen

Ars Musica, Köln

Ulrike Brochtrop, Traversflöte - Heike Kellinghaus,
Cembalo - Robert Nikolaiczkyk, Viola da Gamba
Konzert zum Bach-Jahr 2000
VVK: 20,- DM, erm. 14,- DM (AK zzgl. 2,- DM)

Donnerstag, 28.9.

18.30 Uhr, Volkshochschule

Leben und Veränderung:
Grenzen ohne Freiheit oder Freiheit ohne Grenzen

Eltern und Kinder in einem stressfreieren Miteinander
Vortrag: Gabriele Kühn - Eintritt: 5,- DM

Freitag, 29.9.

20 Uhr, Musikschule, Kolpingstr. 1

Theater Ulüm
"Memet Daş Vatandas"

Musikalische Komödie; Text u. Regie: Aydin Engin
Eintritt: 12,- DM, erm. 8,- DM

In dem Stück geht es um die Freude der Familie Das über die kürzlich erhaltene deutsche Staatsbürgerschaft. Doch die Feierlichkeiten sind bald vorbei, als Nachbarn zu Besuch kommen und stolz vom Kauf ihres eigenen Hauses berichten. Memet wird neidisch. Doch wie soll er die eigenen vier Wände finanzieren? Die Laufzeit eines Bausparvertrages ist zu lang. Soll er vielleicht seine Tochter gegen Gold einer anderen Familie versprechen? Auch nicht, denn gerade dieser Heiratsbrauch wird in dem Stück angeprangert. Und das tun die Darsteller durchaus gewitzt, indem sie nicht nur die Macken der Deutschen sondern auch die ihrer Landsleute mit einem Augenzwinkern beleuchten. Humorvolle Unterhaltung auf Türkisch!

21 Uhr, Gasthof Hagedorn, Haus an der Geiniegge

Jazzclub Hamm:
The art of a duo

Norbert Gottschalk, voc/tp
Frank Haunschild, git
Eintritt: 18,- DM, 12,- DM für Clubmitglieder

Samstag, 30.9.

**15 Uhr, Theaterwaggon,
Bahnhof Hamm**

Theatersalon 2000

HELIOS THEATER

**"Frühstück mit Teeodor (ab 4
Jahre)**

Erzähl- und Objekttheater nach dem Bilderbuch
"Der feine Arthur" von Claude Boujon
Eintritt: Kinder 5,- DM, Erwachsene 8,- DM

17 Uhr, Brokhof Heessen

Japan-Tage:

Japan als Reiseland

Dia-Vortrag: Elke Hundt, Reiseleiterin Japan des Dt.
Jugendherbergswerks, Detmold - Info-Tel.: 0251/235294

**20.30 Uhr, Annelieses Tanz- und
Ballettschule, Poststr. 4**

Für Nachtschwärmer:

Discofoxparty ... zum Abtanzen

aktuelle Musik aus den Charts und
Oldies - Eintritt: 5,- DM

DER
THEATER
SALON



Börsen - Märkte - Messen

Sonntag, 3.9.

11-18 Uhr, Zentralhallen Hamm

Second-Hand-Modemarkt

Info-Tel.: 02381/3777-12/13

Donnerstag, 7.9., und Freitag, 8.9.

Öko-Zentrum NRW, Sachsenweg 8

solarbau

Fachkongress mit begleitender Ausstellung
Thema: Solares Planen und Bauen
in Zusammenarbeit mit der Architektenkammer NRW
Info-Tel.: 02381/30220-0

15.9. bis 17.9.

11-18 Uhr, Maximilianpark, Werkstattthalle

"Blühender Herbst"

Stauden- und Gehölzhallenschau

Tipps und Anregungen rund um den Garten und Verkauf
von Blumenzwiebeln - Parkeintritt

15.9. bis 19.9.

Hammer Innenstadt

STUNIKENMARKT

große Innenstadtkirmes

Samstag, 16.9.

10-16 Uhr, Zentralhallen

Terroristika

Anbieter aus ganz Europa und Übersee zeigen Schlangen,
Echsen, Amphibien, Spinnen und Insektenarten aus der
ganzen Welt - Eintritt: 12,- DM

Samstag, 23.9., und Sonntag, 24.9.

**WESTFÄLISCHER KARTOFFELMARKT
mit Hansemarkt, Kunst-Handwerker-
Markt und verkaufsoffenem Sonntag**

Programm:

Martin-Luther-Platz

Samstag, 23. September 2000, 10.30 -

13.00 Uhr, Walking Groups:

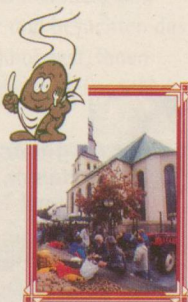
Mädchenmusikcorps Schloss Neuhaus

Good Old Dixie Boys

11.00 - 14.30 Uhr, Raven's Wing - Irish Folk

14.30 - 18.00 Uhr, Andreas Düdler's FIS-
HING FOR COMPLIMENTS

Sonntag, 24. September 2000, 14.00 - 16.30 Uhr, Walking



Group: Fanfarenzug Hagen 1975 e.V.
12.30 - 15.30 Uhr, "Wiesenmüller & the
Assindia Allstars"
15.30 - 18.00 Uhr, BagaTelli
Bühne Pauluskirche
Sonntag, 24. September 2000, 13.00 -
18.00 Uhr, Die Original Moosgrab'taler
(Bayerische Blasmusik)

Sonntag, 24.9.

11-18 Uhr, Zentralhallen Hamm

Sammler-, Antik- & Trödelmarkt

Info-Tel.: 02381/3777-12/13

Samstag, 30.9., und Sonntag, 1.10.

11-18 Uhr, Maximilianpark

Land & Leute - Bauernmarkt

Der Maxi-Park verwandelt sich in einen riesigen Bauernhof,
auf dem sich rund 250 Aussteller mit ihren Angeboten prä-
sentieren. - Parkeintritt



Sport

Samstag, 16.9.

15 Uhr, Kurhaus Bad Hamm, Ballsaal

TANZSPORT-TURNIER:

Tanzclub Royal Bad Hamm

Pokalturniere der B-Klassen in der Standard-
Sektion - Eintritt: 10,- DM

18.30 Uhr, Kurhaus Bad Hamm, Ballsaal

TANZSPORT-TURNIER:



**Tanzclub Royal Bad
Hamm**

Standard-Turnier der S-
Klasse um den Pokal des
Oberbürgermeisters der Stadt
Hamm - Rahmenprogramm -
Eintritt: 20,- DM



Samstag, 16.9. und Sonntag, 17.9.

**11 - 13.15 Uhr, Annelieses Tanz- und
Ballettschule, Poststr. 4**

Workshop: Trendtanz "Freaky"

Der erste Paartanz ohne Schrittfolge -
Freaky is easy! Anmeldung-Tel.:
02381/26973 oder 02521/4952

Donnerstag, 21.9.

15-17.30 Uhr, Eissporthalle, Karl-Koßmann-Str. 1

Disco für Kufenflitzer

Info-Tel.: 02381/95059-0



Kunst

bis 3.9.

Stadthaus-Galerie

Öffnungszeiten: Mi 16-20 Uhr, Sa u. So 11-16 Uhr

Bernhard Conrad - Retrospektive

bis 3.9.

Maximilianpark, Glaselefant

Heide Drever - "Erdsuren und Rauchwolken"

bis 10.9.

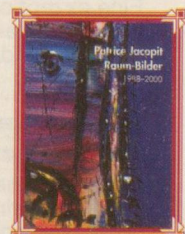
Gustav-Lübcke-Museum, Öffnungszt.:

Di.-So. 10-18 Uhr

Patrice Jacopit; Raum - Bilder

1988 - 2000

Mit dieser Ausstellung wird die Arbeit
eines Künstlers gewürdigt, der seit mehr
als 20 Jahren in Hamm ansässig ist und



VERANSTALTUNGS
KALENDER



ein umfangreiches Werk aufweisen kann. Durch seine vielfältigen künstlerischen Aktivitäten und Kontakte, die Teilnahme an zahlreichen Ausstellungen im In- und Ausland, durch seine Lehrtätigkeit und die Öffnung seines Ateliers für interessierte Besucher hat Jacopit die Kunstszene der hiesigen Region aktiv mitgeprägt und mitgestaltet. Die Ausstellung stellt die verschiedenen Stufen seines Schaffens dar.

bis 15.9.

Volkshochschule

Hägar der Schreckliche lässt grüßen

Analphabetismus in der Karikatur - Eintritt frei

bis 24.9.

Gustav-Lübcke-Museum

Förderpreis "Junge Kunst" 2000: Barbara Koch

Ausstellung in Zusammenarbeit mit der Volksbank Hamm, dem Kunstverein Hamm und der Stadt Hamm

bis 29.9.

Bürgeramt Hamm-Mitte, Theodor-Heuss-Platz 16, Öffnungszeiten: Mo u. Do 7.30-16 Uhr, Di 9-16 Uhr, Mi 7-18 Uhr, Fr 7.30-13 Uhr

Vladimir Krcel

Kreuz und Quer durch die bunte Welt der Malerei
Der Künstler ist 1957 von Zagreb nach Deutschland gekommen und setzte hier seine Ausbildung als klassischer Autodidakt fort. Die hohe Schule der Aquarellmalerei, der er sich mit Erfolg fast ausschließlich widmete, lernte er bei Dusan Jovanovic. Dieser Erfolg wurde ihm durch außergewöhnliche Resonanz bei seinen zahlreichen Ausstellungen bestätigt. Die unterschiedliche Art zu malen, ob in Aquarell, Gouache, Acryl oder mit Kreide, gegenständlich, abstrakt oder beides in einem, zeichnet seine Vielseitigkeit aus. Vladimir Krcel ist Mitglied im Arbeitskreis Kunst e.V. Hamm



bis 1.10.

Kinder- und Jugendmuseum im G.-Lübcke-Museum

Schulen aus Hamm stellen sich vor

Schülerarbeiten aus verschiedenen Klassenstufen

bis 17.10.

Galerie Kley, Werler Str. 304

Öffnungszeiten: Di-Fr 10-18.30 Uhr, Sa 10-14 Uhr, So 10.30-12.30 Uhr

Shoichi Hasegawa

Malerei und Grafik



bis 1.11.

Maximilianpark, Atelier des HKB, Parkareal

"Park & Art"

Skulpturenpfad des Hammer Künstlerbundes
Die Künstler des Hammer Künstlerbundes haben anlässlich ihres 10-jährigen Bestehens Außenskulpturen für den Park entworfen und installiert, so dass ein Skulpturenweg entstanden ist, der die Besucher zu einem Kunstspaziergang einlädt. Im Atelier dokumentieren Skizzen und Modelle den Arbeitsprozess von der Idee bis zur fertigen Skulptur.

bis 1.11.

Maximilianpark, Elektrozentrale

Helmut Jahn - "Ambivalente Farbräume"

Eine exzeptionelle Ausstellung, die den groß dimensionierten Raum der ehemaligen Zeche und die besondere Ästhetik dieses Industriedenkmals betont.

2.9. bis 1.10.

Maximilianpark, Atelier des HKB

Ingrid Becker - "Bilder des Alltäglichen"

Ausstellungseröffnung: 2.9., 17.30 Uhr
Die Künstlerin ist bekannt geworden durch ihre prägnante und realistische Darstellung von Stillleben und

Industrielandschaften. In ihren Stillleben stellt sie Räume und Gegenstände aus ihrer vertrauten Umgebung unter einem spannenden Bildausschnitt dar. Ingrid Becker fordert den Betrachter auf, einen Blick in eine Küchenecke zu werfen, wobei der hohe Wiedererkennungswert der eigenen Häuslichkeit für zusätzliche Spannung sorgt. Die Industrielandschaften zeigen uns allen bekannte Orte, die aber mit den Mitteln der Malerei so dargestellt werden, dass sie auf den Betrachter völlig neu und anders wirken.

3.9. bis 10.9.

IV. Sommerakademie der Stadt Hamm 2000

Eine Woche des künstlerischen Arbeitens und Austausches mit Professoren und Kunststudenten der Universität unserer Partnerstadt Kalisz in Polen unter der Leitung des Hammer Künstlers Erich Lütkenhaus. Auf dem Programm steht die künstlerische Arbeit unter dem Schwerpunkt Malerei, der Besuch von Museen (Hamm und Köln) und eine Ausstellung der erarbeiteten Werke in der Musikschule Hamm.



8.9. bis 30.9.

Städt. Musikschule, Kolpingstr. 1

IV. Sommerakademie der Stadt Hamm 2000 und des Kunstpädagogischen Instituts Kalisz

Ausstellung der Arbeiten, die von Studenten des Kunstpädagogischen Instituts Kalisz der Universität A. Mickiewicz in Poznan und Kunststudenten aus dem Raum Hamm angefertigt wurden
Ausstellungseröffnung: 8.9., 18 Uhr - Eintritt frei



8.9. bis 3.10.

Stadthaus-Galerie

Öffnungszeiten: Mi 16-20 Uhr, Sa u. So 11-16 Uhr

Der Kunstverein Hamm e.V. präsentiert:

Werke des Worsweder Künstlers PIT MORELL

10.9. bis 1.11.

Maximilianpark, Glaselefant

Frans Peeters - "Gemälde und Grafiken"

Ausstellungseröffnung: 10.9., 11 Uhr
Die Ausstellung, präsentiert vom Verein Kunst-Kultur-Humanität, zeigt einen Querschnitt durch das Werk des niederländischen Künstlers, das den Bogen von Zeichnungen und Gemälden bis zu Bronzeskulpturen spannt. Peeters lebt und arbeitet in Twente/Overijssel. Zahlreiche Ausstellungen haben ihn in seiner Heimat bekannt gemacht. Der niederländische Prinz Bernhard enthielt 1996 das "Freiheitsmonument" von Frans Peeters in Denekamp, ein Mahnmal gegen den Krieg in der Vergangenheit und Gegenwart.

18.9. bis 31.10.

Volkshochschule

Menschen und Märkte

Fotoausstellung von Werner Reumke
Ausstellungseröffnung: 18.9., 18.30 Uhr - Eintritt frei

Herausgeber:

**Stadt Hamm, Der Oberbürgermeister
Kultur- und Touristikbüro**

Redaktion und Ansprechpartner:

Ingrid Hadamczik, Tel.: (02381) 17-5556, Fax (02381) 17-2901, e-mail: hadamczik@stadt.hamm.de

Redaktionsschluß Ausgabe Oktober: 8.9.2000

Änderungen vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

Eröffnung der „Insel“ im Rahmen des Bahnhofsfestes am 19. August 2000



Pünktlich um 10.00 Uhr eröffnete Oberbürgermeister Thomas Hunsteger-Petermann das Bahnhofsfest auf der Bühne vor dem neuen Kaufhaus „Yimpas“.

Nach dieser offiziellen

Ansprache fanden sich viele Personen aus Politik und Verwaltung vor der „Insel“ ein. Hier nun war es endlich soweit: das rote Band wurde durch den Oberbürgermeister durchgeschnitten und die „Insel“ damit ihrer Bestimmung übergeben.

Gemeinsam mit den geladenen Gästen „stürmte“ eine Vielzahl Hammer Bürger das neue Gebäude auf dem Willy-Brandt-Platz. Die Begeisterung war ihnen anzumerken, als sie sich bei einem Glas Sekt einen ersten Eindruck über das Innere des architektonischen Glanzstücks verschaffen konnten.

Bereits wenige Minuten nach der Eröffnung gaben die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Verkehrsvereins und des Verkehrsbetriebs die ersten Auskünfte rund um die Themen Nahverkehr und Touristik.

Nach dem Sektempfang in der „Insel“ wurden der renovierte Bahnhof und das neue Reisezentrum der Deutschen Bahn offiziell eröffnet. Anschließend wurden die geladenen Gäste auch in der Radstation begrüßt und konnten das neue Kaufhaus „Yimpas“ besichtigen.

Schon während des offiziellen Rundgangs kamen mehr und mehr Menschen auf den Willy-Brandt-Platz und besuchten das Bahnhofsfest. Ihnen wurde an vielen Ständen

alles für das leibliche Wohl geboten. Auch die große Zahl der übrigen

Aussteller sorgte für ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm. Neben dem Bungee-Run, der Fahrradradscha und einem speziellen Kinderprogramm waren sicher die Aufführungen des Helios-Theaters und die Fahrten in einem Oldtimerbus (Baujahr 1950) mit Besichtigung des Wasserturms die Highlights der Veranstaltung. Nicht zu vergessen natürlich die Fahrten in dem historischen Zug der Hammer Eisenbahnfreunde, die letztmals über die Gleise der stillgelegten Zeche „Westfalen“ führten.

Die lange Zeit der Umleitung über die Neue Bahnhofstraße ist nun beendet. Die Busse rollen wieder über den Willy-Brandt-Platz und bieten an sechs Haltestellen den



Fahrgästen die Möglichkeit des Ein- und Ausstiegs rund um die „Insel“. Eine

zusätzliche, siebte Haltestelle, steht für hier endende Linien zwischen der „Insel“ und dem Hauptbahnhof zur Verfügung.

Die zentrale Lage der „Insel“, direkt vor dem Bahnhof, ist nicht nur für die Hammer Bürger, sondern auch für Fernreisende und Touristen ideal. Sie können sich gleich nach Ihrer Ankunft über die Stadt Hamm, ihre Sehenswürdigkeiten und die

Busverbindungen dorthin informieren lassen. Hier liegt neben dem Fahrkartenverkauf und der Fahrplanauskunft der Schwerpunkt der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der „Insel“. Übrigens ist das Info-Büro an der Neuen Bahnhofstraße mit der Eröffnung der „Insel“ nun geschlossen.



Arbeitskreis Kunst Hamm feiert 25-jähriges Jubiläum



Der „Künstlerwinkel“ des AK-Kunst in der Begegnungsstätte Werries. Foto: Privat

Hamms älteste und traditionsreichste Künstlervereinigung, der Arbeitskreis Kunst Hamm e.V., kann in diesem Jahr auf ein stolzes Jubiläum zurückblicken. So lädt der AK Kunst am 23. und 24. September 2000 in den Künstlerwinkel, Alter Uentrop Weg, zu seinem 25-jährigen Jubiläum ein. An diesem Wochenende präsentiert sich der Jubilar mit mehreren Ausstellungen, Aktionen, Mit-Mach-Aktionen für Kinder, Vorführungen im bildnerisch künstlerischen Bereich (Lithografie, Raku-Brand u. v. m.) und gibt damit einen Einblick in das vielfältige künstlerische Schaffen der Vereinsmitglieder. Selbstverständlich ist auch für das leiblich Wohl gesorgt. Der Künstlerwinkel ist geöffnet am Samstag von 15:00 bis 19:00 Uhr und am Sonntag von 11:00 bis 16:00 Uhr.

Galerie im Bürgeramt

„Künstler stellen im Bürgeramt der Stadt Hamm, Theodor-Heuss-Platz 16, aus,“ unter diesem Motto steht erneut eine Ausstellung, die am 17. August eröffnet wurde. Der Hammer Künstler Vladimir Krcel verwandelt mit seiner Ausstellung „Kreuz und Quer durch die bunte Welt der Malerei“ die Räumlichkeiten des Bürgeramtes erneut in eine Galerie. Die Ausstellung ist bis zum 29. September zu sehen. (psh)

Schulwettbewerb „775 Jahre Hamm“

Die Stadt Hamm feiert im Jahr 2001 ihr 775jähriges Bestehen. In einer verwaltungsinternen Arbeitsgruppe ist überlegt worden, dass es auch für die Schulen in Hamm interessant sein müsste, sich mit ihren Möglichkeiten einzubringen. Konkret wurde die Idee entwickelt, einen Schulwettbewerb auszuloben. Um auszuloten, ob in den Schulen überhaupt Interesse an einem solchen Wettbewerb besteht, wurden diese angeschrieben. Es ist an einen dreigeteilten Wettbewerb getrennt nach Primarstufe, Sekundarstufe I und Sekundarstufe II gedacht. Thematisch grob umrissen sollten die Wettbewerbsbeiträge „775 Jahre Hamm“ oder auch konkret „die Gründung der Stadt im Jahre 1226“ zum Inhalt haben.

Als Wettbewerbsbeiträge kommen Comics, Theaterstücke, Videos, Computerspiele, Aufsätze, längere Texte in Betracht, darüber hinaus sind auch Kollagen oder sonstige Kunstwerke oder auch Beiträge aus dem Werkunterricht, evtl. Modelle denkbar. Inhaltliche, technische und insbesondere kreative Ansätze und Möglichkeiten, sich an dem Wettbewerb zu beteiligen, sind vielfältig. Es soll sich vor allen Dingen um einen sehr offen und unreglementiert angelegten Wettbewerb handeln, der insbesondere den Ideenreichtum, die Kreativität in den Schulen fördert. Als Preisgelder sollen von der Stadt insgesamt 8.000 Mark bereit gestellt werden.

(psh)

...immer gut beraten!



Malerwerkstätte Alfred Lohmann GmbH

Maler- u. Lackierermeister, Restaurationsbetrieb
Von-Thünen-Straße 18, 59069 Hamm
Tel. 0 23 85/21 26, Fax 66 31

Kompetent, vielseitig und kreativ

Dieses bietet Ihnen das Team der
Malerwerkstätte Alfred Lohmann GmbH
bei Ihrer Renovierung - wie z. B.

**Wärmedämmung, Fassaden- und
Innenraumgestaltung,
Restorationen und vieles mehr.**

**Für uns ist es immer wieder eine Freude,
Ihre Lebensräume mitzugestalten.**

Der Theatersalon in der Region



Szene aus „Frühstück mit Theodor“.

In den Jahren 1998 und 1999 trat das HELIOS THEATER mit einem Projekt an die Öffentlichkeit, das sich DER THEATERSALON nennt. Dieses Projekt geht über die sonstige Theaterarbeit hinaus und ist mit einer überaus erfreulichen Resonanz in vielen Städten unterwegs.

Während einer kompletten Woche bleibt der Salon in einer Stadt der Region und bietet die Möglichkeit, Theater einmal im intimen Rahmen zu erleben, einen Blick hinter die Kulissen zu wagen und in Workshops eigene Erfahrungen mit dem Theater zu machen. Im Jahr 2000 wird sich der Salon mit dem Thema „Träume“ befassen.

Mit dem Theatersalon steht das HELIOS THEATER in der Tradition der „Literarischen Salons“,

in denen sich Künstler und Kunstinteressenten im trauten Kreis zusammenfanden. Die Salonatmosphäre – der Begriff „Salon“ ist nicht beliebig gewählt – entsteht durch die Nähe zwischen Künstlern und Publikum.

Alle Theaterstücke werden ganz nah am Publikum aufgeführt, eine jede Inszenierung in einer anderen Raumkonzeption; mal sehen die Zuschauer von zwei Seiten auf das Bühnengeschehen, dann wieder sitzen sie rundum und bilden einen Kreis.

Die diesjährige Theatersalon – Tournee findet vom 2. – 7. September in Hamm (Termine Veranstaltungskalender), vom 11. – 15. September in Drensteinfurt, vom 18. – 22. September in Bergkamen, vom 30. Okt. – 3. Nov. in Beckum, vom 4. – 8. Dezember in Bönen und vom 11. – 13. Dezember in Lippstadt statt.

Kanuverleih Harry Hengst



Vermietung von:

Kajaks,
Canadiern u.
Ski-boxen

Roggenwinkel 7, 59071 Hamm, (02385) 1470

Fax: 02385 – 94 04 44

e-mail: kanuhengst@aol.com

www.kanuhengst.de

BKT
Bundesvereinigung
Kanutouristik

REIMANN's H@mmmer-Links

MULTIMEDIA www.hammer-links.de

Druckerei:	Griebsch & Rochol Hasselbeck + XXL www.grd.de www.hasselbeck.de
Fischrestaurant:	Haus Helm, Rhynern www.haus-helm.de
Fitness:	AktiVita Sportstudio www.aktivita.com
Internet:	HAMCOM GmbH Lokal-Treff-Online www.hamcom.de www.lokaltreff.de Reimann Multimedia www.reimedia.de
Kultur:	Klassik Sommer 2000 www.klassiksommer.de
Patentanwälte:	Kayser & Möbus www.kayser-moebus.de
Telekommunikat.:	HAMCOM GmbH www.hamcom.de
Versicherungen:	Dobrindt & Hülsbruch Fairsicherungsladen www.dobrindt-huelsbruch.de www.fairsicherungsladen-hamm.de
Versich.-Makler:	B.I.G.-Finanzberatung www.big-hamm.de



Ein Service der

REIMANN MULTIMEDIA GmbH

59063 Hamm · Ökonomierat-Peitzmeier-Platz 2

Telefon (0 23 81) 48 01 70 · Telefax (0 23 81) 48 01 71

E-Mail: info@reimedia.de · Web: <http://www.reimedia.de>

Diese Unternehmen laden Sie zur

Jetzt anmelden!
☎ (0 23 81) 48 01 70

HOTEL SCHEMDER BERGMARK



Genießen Sie den Sommer auf unseren Terrassen
Die Restaurantterrasse

Lassen Sie sich bei herrlichem Sommerwetter mit köstlichen Speisen und Getränken unter freiem Himmel von uns verwöhnen.

Die Schattenterrasse

Wenn die Sonne zu heiß ist, kann man in kühlem Schatten einen fantastischen Ausblick auf Wiesen und Wälder der "Schemder Bergmark" genießen.

Die Meyer's Terrasse

An lauen Sommerabenden; bei Tanz und Cocktails oder kühlem Bier unter freiem Himmel verzaubert ein fast südliches Ambiente.

Kommen Sie und genießen Sie den Sommer und Herbst bei uns auf den Terrassen in der Schemder Bergmark

49439 Steinfeld · Telefon 0 54 92-8 90 · Fax 98 31 70

mitten in den Hammer Bergen · www.hotel.schemder-bergmark.de



Pompsch & Green

Häusliche Kranken- und Altenpflege
exam. Krankenschwestern
59063 Hamm, Ostentalallee 11
z 0 23 81 / 92 62 66

Grundpflege:

z.B. Körperpflege
Betten und Lagern
Unterstützung bei
Mahlzeiten
Hilfe bei der
Medikamenten-
einnahme

Behandlungspflege:

z.B. Verbandswechsel
Überwachung von
Blutdruck, Puls,
Blutzucker usw.
Wundpflege
Kathederversorgung
Stomapflege

- Zusammenarbeit mit den Hausärzten
- Beratungs- und Informationsgespräche • Hausnotruf



Medientipp des Monats

Es ist wieder so weit: die Herbstferien nahe und damit auch das „Hammer Kinderfilmfest“. Wer's verpasst hat dennoch die Aussicht auf gute Kinder- und Jugendfilme aus den Hammer Stadtbüchereien. Allein in der Zentralbibliothek an der Ostentalallee werden rund 800 Kindervideos zur Ausleihe bereit gehalten, und auch zum Angebot der Bezirksbüchereien Bockum-Hövel, Heessen, Herringen und Rhynern sowie der Autobücherei gehören Kinderfilme. Alle Kindervideos der Hammer Stadtbüchereien sind – im Gegensatz zum Medienzentrum – nur zur privaten Vorführung ausleihbar. Die Ausleihfrist beträgt eine Woche, die Gebühr zwei Mark. Hier nun eine kleine Auswahl von Neuzugängen aus der Zentralbibliothek – Kinderfilme sozusagen, die man nicht alle Tage sieht:

„Kannst du pfeifen, Johanna?“

Bertil sucht einen Opa, denn sein Freund Uffe hat ihm von den Vorteilen eines Großvaters berichtet. Im Altersheim wird der Passende gefunden – der vereinsamte, herzkranken Nils. Ihm erfüllen die Jungs die letzten Lebensstage mit Freude und Abwechslung, aber auch sie lernen viel von ihm – nicht nur pfeifen. (FSK ohne Altersbeschränkung, empf. ab 8)

„Keine Angst vorm Fliegen“

In der Geschichte einer Mädchenfreundschaft geht es auch um die besondere Liebe zu einem Tier, einer verletzten Brieftaube, die für ihren großen Sieg gesund gepflegt werden muss. Trotz heiterer Grundnote spart der Film schwierige familiäre und soziale Situationen nicht aus (FSK o.A., empf. ab 8)

FREERK GMBH

59065 Hamm · Alleestraße 69 · Telefon (0 23 81) 2 45 23

Heizung

Sanitär

Kundendienst

„Pauls Reise“

Pauls Leukämie ist nach vier Jahren wieder ausgebrochen. Jetzt sehnt er sich nach seinem Vater, der während der Krankheit die Familie verließ. Er schleicht sich auf den Laster ein, mit dem der Vater nach Spanien fahren soll und zieht ihn zur Verantwortung. (FSK ab 6, empf. ab 10)

„...und raus bist du!“

Kidnapping in Island... – aber was soll die 10jährige Hrefna in ihrer Verwirrung auch tun, als sie entdeckt, dass ihr Vater nicht aus beruflichen Gründen in Paris lebt – wie man ihr weisgemacht hat – sondern mit einer anderen Frau (und Kind!) im Vorort derselben Stadt. (FSK o.A., empf. ab 8)

„Ein Zirkus für Sarah“

Drei Kinder entdecken am Stadtrand von Kopenhagen das geheimnisvolle Anwesen einer scheinbar schrulligen älteren Dame und machen es – nach vielen amüsant und slapstickartig erzählten Abenteuer – zum Schauplatz ihrer Zirkuskünste (FSK o.A., empf. ab 6)

Gunda Wirschun

Wanderferien im Nationalpark Hohe Tauern Gasthof Hotel KÖNIGSLEITEN

ACHTUNG SOFORTBUCHER: 10%

1 Wo. HP ab DM 410,- p.P./Kinderrabatt

Komfortzimmer mit Gletscherblick. Sauna, Familienbetrieb, Wanderprogramm, gute Küche. Mautfrei erreichbar.

A-5742 KÖNIGSLEITEN am Gerlospaß (1600 m)/Zillertal

Familie Obermoser • Telefon: 00 43/65 64/82 16

Fax: 00 43/65 64/82 16 99 • www.koenigsleit.at

*** Landhotel Thüringer Hof

Ganz in Ihrer Nähe - doch weit entfernt vom Alltag -

Eine Oase der Ruhe!

Alle Zi. mit DU/WC/Farb-TV/Telefon

Erleben Sie unsere gemütliche Atmosphäre.

Genießen Sie in Ruhe unsere Küche und unseren

Service. Übern./Frühstücksbüffet DM 53,- pro

Person und Tag. 97645 Ostheim/Bayrische Rhön

Tel.: 0 97 77 - 9 12 10 Fax: 17 00

Clubtour 2000

nach Rüdesheim-
Assmannshausen/Rhein

Wochenend-Pauschalen mit stimmungsvollem Erlebnis-Programm

- Live-Musik im Hause
- Höllenkeller-Bar bis 4.00 Uhr geöffnet
- Frühschoppen mit Live-Musik & Tanz a. O.
- Wochenendpauschale ab 235,- DM p.P. i. DZ
- ab Freitag bis Sonntag mit HP + Früh-Büf.
- Noch Super-Schöne-Saubere FW frei von 2 bis 8
- Personen auch mit HP + Frühstücks-Buffet
- Zimmer mit DU/WC, Farb-TV, Radio, Fön, Durchwahl-Tel. Garage 5 DM
- Live-Musik am Ort, Programm, Schifffahrt, Wanderung, Weinfeste.

Hotel Hist. „Altes Haus“,
Lorchstr. 8, 65385 Rüdesheim-Assmannshausen
Tel. (06722) 4035-0, Fax 4035-150 • www.ruedesheim-online.de



Das Hotel Waldhorn-Post im Nordschwarzwald lädt Sie ein:

14 Tage Urlaub nur 10 Tage bezahlen (840,- DM)
oder 7 Tage nur 5 Tage bezahlen (420,- DM) incl.
HP. Hallenbad + Sauna kostenlos. Der Hotelbus
holt Sie nach Bedarf von zu Hause ab. Kinder bis
15 Jahren wohnen kostenlos im Zimmer der Eltern.

Wir freuen uns auf Sie.

Telefon 0 70 85 / 9 23 90 • Fax 0 70 85 / 9 22 93



14. Kinderfilmfest in Bringen Sie Ihre den Herbstferien Energie!

Wunschfilm und Überraschungen



Zum jetzt 14. Mal laden die Organisatorinnen des Kinderfilmfestes (Medienzentrum, Stadtbücherei, Kindertreff Zappolino) alle Hammer Kinder zwischen 6 und 12 Jahren ein, Filme zu sehen, Spiele zu den Filmthemen zu spielen, das schon berühmte und beliebte Quiz zu den einzelnen Filmen zu erraten und dabei Preise zu gewinnen.

Damit nicht alles in den gleichen Bahnen verläuft, gibt es in diesen Herbstferien eine neue Aktion: der Wunschfilm als Abschluss-Überraschung. Während der ganzen Tage stehen natürlich tolle Filme fest im Programm, aber für den letzten Termin dürfen sich die Zuschauer aus drei vorgeschlagenen Titeln den Film wünschen, den sie gerne sehen möchten.

Der Start des Filmfestes liegt schon vor den Ferien. Drei Filme können je zwei Klassen um 9.00 Uhr in der Stadtbücherei besuchen. Drei Literaturverfilmungen, die sich gut in den Unterricht integrieren lassen, deren Thematik in der jeweiligen Klassenstufe besprochen wird, die aber auch unterhaltsam sind. Alle drei Filmvorführungen werden pädagogisch begleitet von den Fachberaterinnen des Medienzentrums und der Bücherei. Voranmeldung ist erforderlich unter 17 57 60.

Die Filme des diesjährigen Filmfestes haben es in sich: Aufregung und Abenteuer, Witz und Komik, Nachdenklichkeit und Rührung, Spannung und Freude beschäftigen das Publikum. Der erste Film für die Schulklassen 4/5 am 25. September dreht sich um das „Königsspiel“ Schach. In „Lang lebe die Königin“ lernt die achttjährige Sarah dieses Spiel auf wundersame Weise kennen. Am 27. September erleben Kinder der Klassen 5/6 das Abenteuer eines behinderten Jungen „Mighty – Gemeinsam sind sie stark“. Und für die Klassen 2 – 4 ist das Musical vom „Überaus starken Willibald“, der die Mäuseschar terrorisiert. Der 2. Oktober, ist der „richtige“ Ferienfilmfeststart. Die „Mäusejagd“ amüsiert ab 14.00 Uhr die kleinen Besucher in der Bücherei. Ab 4. Oktober, ist der Kindertreff Zappolino jeweils ab 14.00 Uhr Zentrum des Filmfest-Geschehens. Als erstes richtet das „Rennschwein Rudi Rüssel“ großes Chaos an, dann zeigt am 5. Oktober „Kayla – Mein Freund aus der Wildnis“ was in dem Wolfshund steckt. Und am 6. Oktober sind alle gespannt, welchen Film das Publikum wohl vorher ausgesucht hat. Zur Wahl stehen „Sirga, die Löwin“, die „Schrubbergang“ und „Jönsson-Bande und der Cornflakes-Raub“. Zum Abschluss des Filmfestes können alle Anspannungen abgerockt werden bei einer Disco.

In 10 Städten sammelt der „Power-Collector“ während der NRW-Expo-Tour symbolisch die Energie der Einwohner. Diese wird auf der Expo dem Ministerpräsidenten übergeben. Im Vorfeld der NRW Länderwoche wird – ebenfalls unter dem Motto „Energien für die Zukunft“ – die NRW-Expo-Tour stattfinden. 10 Städte zeigen mit einem individuellen Aktions- und Bühnenprogramm, worin Sie die Energien für die Zukunft sehen. Das Programm ist bunt: Ein Mix aus Musik, Unterhaltung, Sport, Action, Information und kulinarischen Köstlichkeiten.

Hamm sieht in den „Energien für die Zukunft“ die nachkommende Generation: Kinder. Daher findet die NRW-Expo-Tour im Maximilianpark am Sonntag, 24. September, dem Weltkindertag 2000 im Rahmen eines großen Familienfestes statt. Die Tourbühne steht neben dem gläsernen Elefanten und bietet im Zeitraum von 11 bis 18 Uhr ein vielseitiges Programm mit Musik, Spielen und Mitmachaktionen so z. B. ein Luftballonwettbewerb und der Fallschirmsprung des NRW-Sportlandteams.

Weitere Informationen zu den einzelnen Tour-Städten finden Sie unter www.laenderwoche.nrw.de.

Patrice Jacopit - Retrospektive

Mit dieser Ausstellung im Gustav-Lübcke-Museum bis zum 10. September wird die Arbeit eines Künstlers gewürdigt, der seit mehr als 20 Jahren in Hamm ansässig ist und inzwischen ein umfangreiches Werk aufweisen kann. Patrice Jacopit hat durch seine vielfältigen künstlerischen Aktivitäten, durch die Teilnahme an zahlreichen öffentlichen Ausstellungen im In- und Ausland, es durch seine Lehrtätigkeit oder durch die Öffnung seines Ateliers für interessierte Besucher und durch seine vielfältigen künstlerischen Kontakte die Künstlerszene in der hiesigen Region aktiv mitgeprägt und mitgestaltet. Die Ausstellung wird die verschiedenen Stufen seines künstlerischen Schaffens darstellen, das mit der Ausbildung an der Académie des Beaux-Arts in seiner Heimatstadt Tour begann und von einer noch am Gegenstand verhafteten Malerei der 80er Jahre zu einer zunehmenden Hinwendung zur Abstraktion in den 90er Jahren führt.

Urlaub auf dem Bauernhof

Vollbewirtschafteter Bauernhof
mit eigener Schlachtung

VP Doppelzimmer 50 DM

VP Einzelzimmer 52 DM

gepflegte Liegewiese, Speiseraum,
Aufenthaltsraum mit TV.

Fam. Beckhoff freut sich auf Ihren Besuch

Tel. 0 29 41 - 84 64

Herbst- und Winterurlaub in Bad Kohlgrub!

Einen Katzensprung vom Ortszentrum liegt das

Haus am Erle in ruhiger u. sonniger Lage.

Die gemütl. einger., komf. FeWo's f. 2 Pers. haben Kabel-TV,
Telefon u. Balkon. Eine Arztpraxis befindet sich im Hause,
Bäder in unmittelb. Nähe.

Auch Winter + Silvester auf Anfrage noch Termine frei.

Marlies Piechl

Erlestraße • 82433 Bad Kohlgrub

Tel. 08845/9083 • Fax 9018

Monteverdi Chor Budapest zu Gast in Hamm

Ein ganz besonderer musikalischer Leckerbissen erwartet die Hammer Musikfreunde Anfang September: Der europaweit bekannte Monteverdi Chor Budapest gastiert am 3. und 5. September mit zwei unterschiedlichen Programmen in unserer Stadt. Die Konzerte bieten zur Eröffnung der 26. Max-Reger-Tage Werke von Claudio Monteverdi, Johann Sebastian Bach und Max Reger. Am 5.9., 20 Uhr im Gustav-Lübcke-Museum, präsentiert der Chor Werke von Claudio Monteverdi, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Gabriel Fauré sowie der ungarischen Komponisten Zoltán Kodály, György Bárdos, Lajos Bárdos sowie György Orbán. Der Eintritt, nur Abendkasse, für das Konzert im Gustav-Lübcke-Museum beträgt DM 15.- (erm. DM 10.-).

Der Monteverdi Chor Budapest wurde 1972 von seiner auch heute noch amtierenden Dirigentin Éva Kollár gegründet. Der Chor machte zahlreiche Radio-, Fernseh- und Schallplattenaufnahmen und nahm -immer wieder mit Preisen



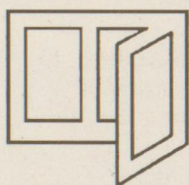
Der Monteverdi Chor Budapest eröffnet die Reger-Tage 2000.

ausgezeichnet - an zahlreichen nationalen und internationalen Festivals und Chorwettbewerben teil.

Neben seinen Auftritten in Ungarn konzertierte der Monteverdi Chor Budapest in den vergangenen 24 Jahren in mehreren europäischen Staaten, so in Deutschland (erstmalig 1980), Belgien, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Österreich und der Schweiz. Allein in Deutschland hat der Chor bislang sieben Mal gastiert. Außer den A-cappella-Stücken der europäischen Renaissancemusik gehören

zum Repertoire des Chors auch die musikalischen Kunstwerke und Oratorien des Barocks und der Wiener Klassik sowie der Romantik und auch zeitgenössischer Komponisten. Auch die Uraufführung der Musikwerke mehrerer ungarischer Komponisten ist mit dem Namen des Monteverdi Chors Budapest verknüpft. Derzeit liegen acht Schallplattenaufnahmen des Chors vor, als jüngste CDs mit Werken Claudio Monteverdis (1996) sowie romantischer Chormusik von Brahms, Mendelssohn-Bartholdy (1999).

Dr. Volker Pirsich



Glaserei Reiner Lohmann

- Sicherheitsglas
- Glasreparaturen
- Kunstverglasungen

Vorsterhauser Weg 88 · 59067 Hamm
Tel. (0 23 81) 44 10 94 u. 44 01 44 · Fax 44 58 78

Radschlag

• pure biking •



Wir sind Mitglied im VSF

Radschlag Fahrräder | Von-der-Marck-Str. 14 | 59065 Hamm
Tel.: 0 23 81 / 2 82 00 | Fax: 0 23 81 / 2 82 62

Die Winter-Kataloge 2000/2001 sind da!

Reisebüro Effert GmbH



59065 Hamm
Oststraße 33
(Kloster-Drubbel)
Telefon (02381) 12015
Telefax (02381) 21934

sichern Sie sich Ihren Platz an der Sonne

BLOBEL

Das Fachgeschäft für kreative Leute

Hobby · Basteln
Galerie · Einrahmungen
Kunstgewerbe

Blobel · Wilhelmstraße 197 (Familia-Center) · 59067 Hamm
Telefon (0 23 81) 41 09 22 · Fax 40 12 69

„Pflegerische Angehörige“ mit neuem Programm

Der Gesprächskreis „Pflegerische Angehörige“ startet sein Programm fürs 2. Halbjahr 2000. Sechs Veranstaltungen werden im Gustav-Adolf-Haus an der Hammer Straße 136 angeboten. Die Reihe „Pflege“ beginnt mit dem 11. September um 20 Uhr und dem Thema „Lebensrhythmus – die innere Uhr“. Referentin ist Frau Dr. Ute Stapel, Amtsapothekerin im Gesundheitsamt der Stadt Hamm.

Die Leistungen der Pflegeversicherung und in dem Zusammenhang auch die der Krankenkasse für eben die häusl. Krankenpflege bereiten den Familien augenscheinlich oft unlösbar Probleme. Am 16. und 17. Oktober jeweils um 20 Uhr wird Dirk Betzler, Lehrer für Altenpflege zum Thema „Pflegeversicherung“ sprechen.

Praktischer Umgang mit Demenzerkrankten steht am 13. Nov., 20 Uhr, auf dem Programm. Die Referentin, Frau Dr. Silke Echterhoff, Oberärztin am St. Marien-Hospital Hamm, gibt Rat und Hilfen, wie man demenzerkrankte Menschen fördern, leiten und pflegen kann.

In der Reihe „Ehrenamtliche Betreuer“ stehen am 18. Sept., 20 Uhr, Vollmachten, Betreuungsverfügung, Patiententestament und am 20. Nov. 20 Uhr, Freiheitsentzug, Unterbringung öffentl. Privatrecht auf dem Programm. Referent beider Veranstaltungen ist Ulrich Blümel, Rechtspfleger beim Amtsgericht Hamm.



- Folienschriften
- Stempel
- Schilder aller Art
- Folienaufkleber
- Pokale u. Ehrenpreise
- Vereinsbedarf
- Dekorations-Material
- Fest- und Party-Bedarf

...und vieles mehr



59065 HAMM-STADTMITTE
Martin-Luther-Straße 50
Tel. 02381-29662 · Fax 12803

Aschersleben

Die älteste Stadt

Die vermutlich älteste Stadt Sachsen-Anhalts mit 15 Türmen, fast vollständig erhaltener Stadtmauer und vielen Kirchen ist wegen zahlreicher Hotels auch ein guter Standort zur Erkundung des Unterharzes.

Informationen: Verkehrsverein
Taubenstraße 6, 06449 Aschersleben
Tel./Fax 0 34 73 / 42 46



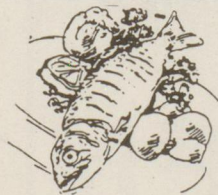
Stadtkirchentag in Hamm

In der Trägerschaft der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen haben die Christen der verschiedenen Konfessionen in Hamm ihren zweiten ökumenischen Stadtkirchentag geplant. Er steht unter dem Leitwort »Christen in Hamm gemeinsam unterwegs ins 3. Jahrtausend«. Als Stichworte für den Kirchentag gelten die Worte »Zukunft«, »Hoffnung« und »Solidarität«. Die erste

große Veranstaltung war das interreligiöse Friedensgebet in der überfüllten Pauluskirche am 2. Januar 2000.

In neun Foren wurden im Vorfeld des Stadtkirchentages Themen behandelt, die Fragen unserer Zeit betreffen. Aber es werden auch Anregungen gegeben zu kulturellen und religiösen Aktivitäten. Höhepunkt wird eine Präsentation der Arbeit der Foren in der Fußgängerzone am 2. September 2000 sein.

Die Eröffnungsveranstaltung ist am 1. September um 20:30 Uhr das Live-Konzert christlicher Rockmusik mit der Gruppe „Patchwork“ vor der Pauluskirche.



Kruse Fisch – auf den Tisch

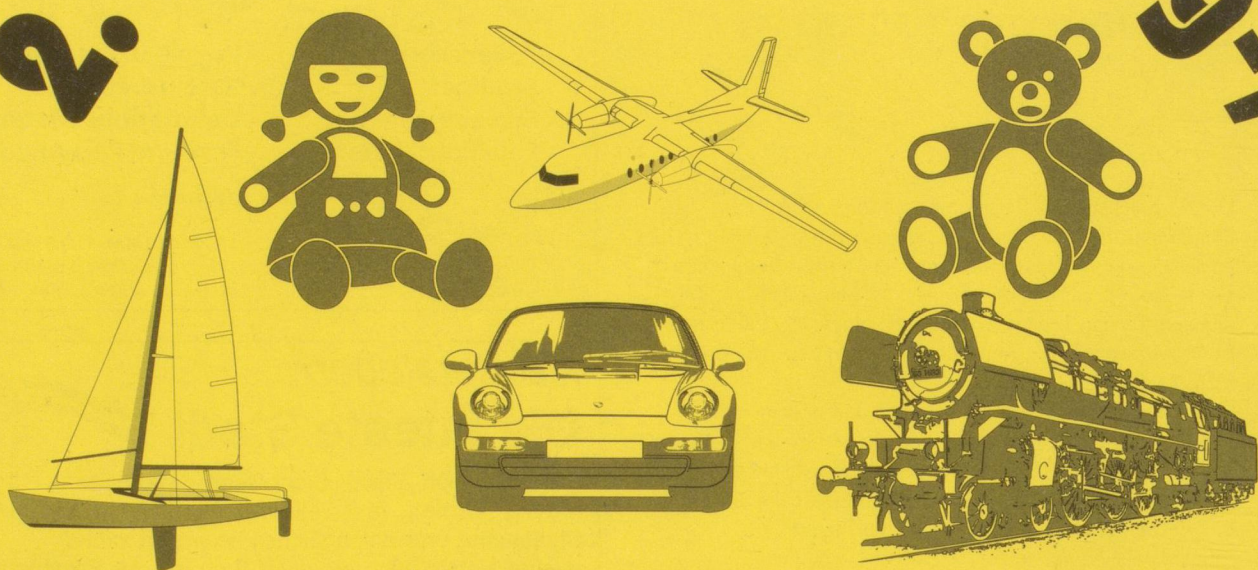
Immer Dienstag, Donnerstag, Samstag
auf Ihrem Wochenmarkt in Hamm-City
an der Pauluskirche
Schmale Mersch 29, Mersch, Telefon 67 15 37

Hermann Möller
SCHREINEREI · INNENAUSBAU

59067 Hamm · Otto-Brenner-Str. 11-19 · Telefon 0 23 81-922 000



**2. Puppen-, Spielzeug-
+**



Modellbau-Tage

7./8. Okt.

Sa. 10 - 17 Uhr So. 11 - 17 Uhr Eintritt DM 6,-

ZENTRALHALLEN

Tel. 0 23 81 / 37 77 12, Fax 0 23 81 / 37 77 79

e-mail: Zentralhallen@helimail.de

[www. zentralhallen-hamm.de](http://www.zentralhallen-hamm.de)